

# HET VISSERIJBLAD

31e JAARGANG  
VRIJDAG  
10 JULI 1964  
Nummer 28  
PRIJS 10 FRANK

VAKBLAD VOOR : REDERS — VISSERS — NIJVERAARS EN  
HANDELAARS UIT HET BELGISCHE EN NEDERLANDSE VISSERIJ-  
BEDRIJF

VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

**FUELOIL      DIESELOIL      GASOIL**

- VOOR DE SCHEEPVAART
- VOOR DE CENTRALE VERWARMING
- VOOR DE NIJVERHEID

HANDELSMAATSCHAPPIJ

**Antoine VLOEBERGHS n.v.**

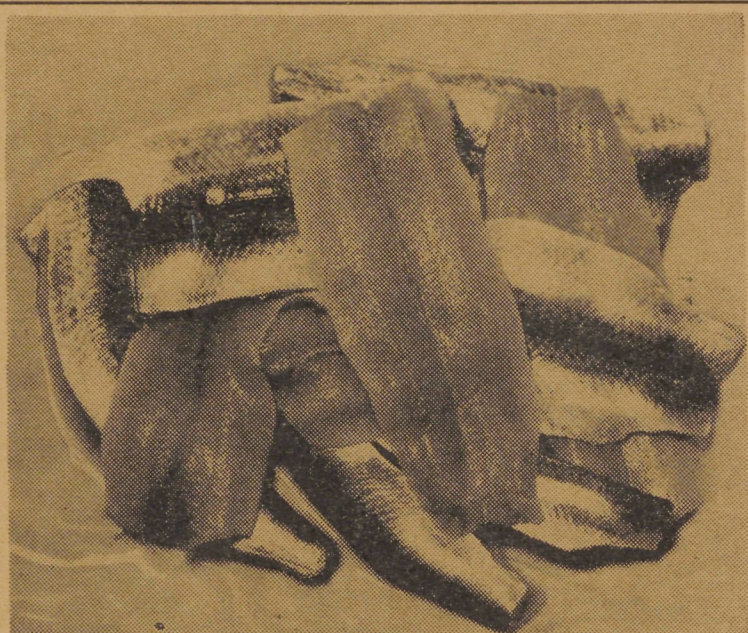
ANTWERPEN, ITALIELEI 66 — TEL. : 31 18 00 (10 l.)

Voor de Kuststreek :

DEPOT TE OOSTENDE,

**S.C.A.P.**

HENDRIK BAELSKAAI 27 — Tel. 729 51  
(5087V)



Smakelijke haringfilets na bewerking met een Arenco-fileer-machine. Deze en andere machines zullen gedemonstreerd worden op de Visserijtentoonstelling „Scheveningen 64 — Rijk is de Zee” die van 17 tot en met 29 juli e.k. te Scheveningen zal gehouden worden. Stand 46.

**ARENCO N.V. Jan Van Rijswijcklaan 143,  
Antwerpen, telefoon : 38 59 64**

(5115V)

**LEEST „ HET VISSERIJBLAD ”**

SCHADE AAN DERDEN  
EIGEN SCHADE AAN  
ROMP EN MOTOR  
BRANDSCHADE  
OPSLEPING  
TOTAAL VERLIES  
FN VOOR BOUWRISICO'S

**HULP IN NOOD**

verzekert  
aan zeer goede voorwaarden  
de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE — Tel. 716.89

**NIEUW  
PLASTIEK VLOTTERS**

bij

**S.C.A.P. s.v.**

**H. Baelskaai, 27 Oostende - Tel. 729.51**

**LICHT | DUURZAAM | GOEDKOOP !**

# HET VISSERIJBLAD

VRIJDAG

10 JULI 1964

Abonnementen: Binnenl. 1 jaar 300 F - 6 maanden 150 F - 3 maanden 80 F - Buitenl. 1 jaar 325 F - Holl. 1 jaar Fl. 22  
Verantwoordelijk Drukker-Uitgeefster: Simonne BOLLINNE, Vindictivelaan 22, Oostende, Tel. 725.23, PCR 41.89.87

DRUKKERIJ

Telefoon nr. 777.13

## NAAR AANLEIDING VAN...

Ter gelegenheid van haar 45e vergadering bracht, op vrijdag 11, de Commissie voor T.W.O.Z. een bezoek aan het Proefstation voor Zeevisserij. De Commissie, die onder voorzitterschap van de heer F. Lievens, directeur-generaal, reeds een vijftal jaren de wetenschappelijke problemen van de zeevisserij bestudeert, had er aan gehouden kennis te nemen van de uitbouw en de werking van dit jonge Station voor wetenschappelijk onderzoek.

Het bezoek werd geleid door de heer P. Hovart, directeur van het Proefstation; hij werd bijgestaan door zijn naaste wetenschappelijke medewerkers, nl. W. Deschacht, W. Vyncke, A. Coppens en A. Van Middellem.

De heer Hovart begon met er op te wijzen dat momenteel drie afdelingen die drie activiteiten dekken, in het Station opgenomen zijn, en wel met name de afdeling techniek, de afdeling kwaliteitsonderzoek en de afdeling visverwerkende bedrijven.

Vooreerst werd in de afdeling techniek stilgestaan.

In deze afdeling, die zich inlaat met alle technische vraagstukken die zich in de zeevisserij stellen, kon eerst en vooral gewezen worden op de in gang zijnde studies over modelnetten. De bedoeling van de proeven met modelnetten is bepalen hoe het net vist en nagaan welke factoren de vangmatigheid van het net beïnvloeden, zoals de bouw van het net, de lengte van de pezen zijlijnen, vislijnen, breidels, oplangers, de stand van de borden, enz. Uiteindelijk moet het meest rendabele vistuig op bedrijfs-grootte, dus in werkelijke grootte, gevonden worden, doch men vertrekt van modellen, omdat onderzoeken met netten op werkelijke grootte en onder bedrijfsomstandigheden moeilijk zijn door te voeren: het is praktisch onmogelijk metingen te verrichten, terwijl verder de onderwaterinstrumenten enkel een beeld kunnen geven van een beperkt aantal factoren.

Wel mochten de leden van de Commissie vernemen dat naast de proeven met modelnetten door een aantal reders ook cijfergegevens worden ingezonden over o.m. hun vangsten per sleep, per visgrond en dit in functie van factoren als duur van de sleep, koers, diepte, lengte van vislijnen en bovenpees, uitlaattemperatuur, snelheid, enz. Deze gegevens vullen in feite het onderzoek op modelnetten aan.

Welke netten worden momenteel getest? Wel, er werd gewezen op een drietal pelagische netten, een spronet en een viertal trawlnetten; ook de karakteristieken van de netten werden belicht. Zij zijn zelfs mooi op een rek uitgesteld.

De netten worden momenteel getest in vijvers, doch het ligt in de bedoeling bij het op te richten Station (aan de Halve Maan) een speciale proeftank te bouwen. De plannen zijn in voorbereiding... en de kredieten zouden zelfs volgend jaar voorzien worden.

Er mag hier wel onderlijnd worden dat op gebied van de netten de onderzoekers en de vissers en reders tot een goede samenwerking zijn gekomen. Doch de heer Hovart kon niet nalaten aan te stippen dat het nog beter kan... en dat veel vissers en reders de weg naar het Station nog niet kennen of dat de onderzoekers nog te weinig de bedrijfs-mensen langs de kaai, in de vismijn of op hun vaartuig kunnen ontmoeten.

Hij stipte aan dat met de periode van individualisme volledig zou moeten kunnen gebroken worden: aan de visserij en ook aan de onderzoekers kost dit teveel tijd en «tonnen» geld, met al de risico's er aan verbonden.

In de afdeling techniek werd eveneens gewezen op de onderzoeken in verband met de optredende krachten bij de bokkennisserij. Het komt nog vaak voor dat garnalvissers hun vaartuig met de bokken willen uitrusten. Met het oog op deze ombouw heeft de heer Van Middellem studies doorgevoerd over de krachten die op de bokken en kabels inwerken. Een publicatie van de resultaten wordt in het vooruitzicht gesteld.

Verder werden de ondernomen studies over de arbeidsrationalisatie

aan boord van vissersvaartuigen aan de hand van twee makettes gedemonstreerd.

Voor de bokkennisserij werd een makette gebouwd op schaal 1/5, met de bedoeling na te gaan hoe de arbeid verloopt, zowel voor de behandeling van het vistuig als voor de behandeling van de vis, welke arbeidstijden worden bekomen en hoe de werkverdeling is aan boord. Er werd vernomen dat de heer Coppens binnenkort reizen met garnaalvaartuigen zal ondernemen om ook de praktische aspecten van het onderzoek in de hand te krijgen. Verder zullen makettes gemaakt worden van hekbokkers voor de garnaalvisserij, alsmede van een gewone zijtrawler voor garnalen.

Uit dit onderzoek moet uiteindelijk resulteren welke verbeteringen op arbeidsgebied voor de garnaalvisserij kunnen ingevoerd worden. Het is in de Belgische visserij, zoals ook in andere West-Europese landen, zo dat het bemanningsprobleem zich scherper en scherper stelt, waardoor de werkomstandigheden verlicht en de accommodatie aangepast moeten worden.

Terloops willen wij er nog op wijzen dat op de makette ook het door de heer Verhoest ontworpen veiligheidssysteem voor de bokkennisserij in werking werd gesteld.

Insgelijks aan de hand van een makette werd de arbeidsbesparing die bekomen wordt bij de behandeling van het vistuig op een hekreiler gedemonstreerd. De leden van de Commissie hadden hierover reeds een verslag bestudeerd... maar het was goed de bekomen resultaten nog even op te frissen.

Tenslotte konden de leden van de Commissie enkele apparaten, die voor de zeevisserij van bijzonder belang zijn, praktisch zien werken. Citeren wij om de apparatuur voor het onderzoek van de stabiliteit van vissersvaartuigen en de snelheidsmeters.

In de afdeling kwaliteitsonderzoek werden diverse aspecten van de activiteit, nl. de kwalitatieve verbetering van de aanvoer, belicht. Op het laboratorium werden vooreerst demonstraties gegeven over de proeven met het oog op de objectieve kwaliteitsbepaling. Momenteel geschiedt de keuring van de vis volgens organoleptische normen (uitzicht, reuk, enz.); deze methoden zijn uiteraard subjectief. Doch in vele landen wordt uitgezien naar meer objectieve normen. Ook bij ons is dit onderzoek aan de gang.

Vermits vele data, zoals proefomstandigheden, vissoort, ouderdom van de vis, enz. bij een bepaling een belangrijke rol spelen moet het onderzoek zeer ruim gesteld worden en er worden trouwens diverse methodes uitgetest.

De heer Vyncke toonde de werking tot het bepalen van de totale vluchtige basische stikstof en de vluchtige reducerende stoffen.

Verder was in het laboratorium een kleine apparatuur opgesteld die gebruikt wordt voor de theoretische studie over de reinigingsproblemen in de visserij

Deze apparatuur werke betrekkelijk eenvoudig. Volgens een regelbare snelheid draaiden door een te bestuderen oplossing, monsters van een bekleding van visruimen, kisten, enz.; deze monsters waren met een hoeveelheid visresten bestreken. Na een bepaalde tijd werd het residu van het vuil bepaald en kon de reinigings- en/of desinfectiegraad van de oplossing aangegeven worden.

Meer praktische aspecten van de kwaliteitsonderzoek konden nagegaan worden in een lokaal van de vismijn te Oostende.

Door het Proefstation worden momenteel uitgebreide proefnemingen over de verpakking van de vis uitgevoerd. Deze proefnemingen heb-

vervolg blz 2

# Naar aanleiding van...

vervolg van blz. 1

ben tot doel de voor- en de nadelen van de verschillende verpakkingsmaterialen uit te testen. De gebruikte materialen zijn : rieten en plasticen bennen, houten kisten, enz., kisten in aluminium en plastic.

In deze recipienten werd eveneens de temperatuur van de vis nagegaan en werd de inwerking én van de verpakking én van de temperatuur op de kwaliteit van de vis bestudeerd.

Ook voor de reinigingsproeven op industriële schaal werd de apparatuur getoond. De basis van deze werking werd trouwens gegeven door de theoretische studies in het laboratorium.

Bijzondere noterenswaardig waren verder opnieuw de proefnemingen over de kwaliteit. Wij mochten vernemen dat de objectieve kwaliteitsbepalingen ook lopen over de pH bepaling van het visvlees en over de bepaling van de brekingsindex van het oogvocht. Ook de werking van z.g.n. «vistester» werd gedemonstreerd. Dit apparaat, van Duitse oorsprong, meet de elektrische weerstand of capaciteit van het visvlees en geeft een aanduiding over de versheidsgraad van de vis.

De heer Vyncke onderstreepte in dit verband dat de werking van de «vistester» wordt gecontroleerd door de andere objectieve kwaliteitsbepalingen en dat het in de bedoeling ligt de bekomen gegevens mathematisch te verwerken om te zien hoe het functioneel verband tussen de diverse methodes verloopt.

De onderzoeken voor de visverwerkende bedrijven wordt eveneens praktisch en theoretisch doorgevoerd. De praktische studies zouden bij een volgend bezoek getoond worden, zodat alleen op het laboratoriumwerk werd gewezen.

De heer Deschacht belichtte op dit domein o.m. de waarnemingen in verband met de klassieke waterbepalingsmethode. Wegens gebrek aan tijd leverden deze bepalingen niet voldoende betrouwbare informatie bij de studie van droogprocessen. Gezien evenwel het uitermate grote belang dat aan het droogproces dient besteed, zowel van uit technologisch als kwalitatief oogpunt, werden onderzoeken geopend in verband met nieuwe en snellere doseringstechnieken. De eerste reeks waarnemingen betreft het toepassen van een extractie-techniek en het doseren van het water in het extractiemiddel. In een tweede reeks onderzoeken tracht men verder na te gaan welke de mogelijkheden zijn voor het snel analyseren van pekels en wel voor het bekomen van informatie over de concentratie aan natrium en aan chloriden. Daartoe werden potentiometrische technieken aangewend en gehoopt wordt dat een van deze methoden uitgewerkt zal kunnen worden tot een continue techniek waarmede de evolutie van het zoutgehalte bij het pekelen zal kunnen gevolgd worden.

Een ander aspect van de onderzoeken vormde het probleem van het storten van afvalstoffen in zee. In dit verband werden twee technieken belicht. De eerste demonstratie gebeurde met behulp van een apparaat, waarmede veldonderzoeken kunnen gebeuren. Deze moeten aan de onderzoekers informatie verstrekken over de evolutie van de opgeloste zuurstof. Dit levensbelangrijk element wordt namelijk door ijzerhoudende stoffen zeer snel verbruikt bij de oxydatieve vorming van de onoplosbare ijzeroxyden. Anderzijds dient men over technieken te beschikken die toelaten de snelheid te bepalen waarmede het geloosde materiaal verspreid wordt. Bij ijzerhoudende afvalstoffen kan het nagaan van de evolutie van het ijzergehalte hierbij een belangrijk hulpmiddel zijn. Een kolorimetrische techniek werd daartoe aangepast voor dit probleem, rekening houdend met de grote spreiding in concentratie die bij een enkele reeks aange troffen wordt.

Al met al is dit bezoek aan het Proefstation prachtig verlopen. Niet alle werkingspunten werden getoond... er is nog veel meer, maar de leden waren aangenaam verrast met de reeds voorgestelde activiteiten. Deze interesse kon bijzonder goed afgemeten worden aan de vele vragen die werden gesteld.

Trouwens, de heer Lievens bedankte in naam van de Commissie, de heer Hovart en zijn medewerkers voor het prachtige werk dat wordt gepresteerd.

Dit alles stemt ons voor de Belgische zeevisserij, op gebied van wetenschappelijk onderzoek, hoopvol en wij wensen dat de ingeslagen weg verder zou worden bewandeld.

**ADVERTEERT IN**  
**„HET VISSERIJBLAD”**  
**UW VAKBLAD**

# De leurhandel in vis

Daar ons Oostends gemeentebestuur nog niets schijnt af te weten van de bestaande wetgeving inzake de leurhandel in Vis, laten we hierna de tekst volgen, welke zowel voor hen als voor de vissers en leurders van groot nut is.

Deze tekst werd genomen uit de Belgische Nederlandse Visserij Almanak voor 1964.

De wetgeving inzake leurhandel in ons land is tamelijk uitgebreid. We zullen ons bijgevolg moeten beperken tot de algemeenheden en dan vooral tot de leurhandel in vis.

De wet die de gehele vishandel beheerst is deze van 15 mei 1870. Artikel 2 van deze wet zegt het volgende:

«De invoerrechten op alle vissoorten zijn opgeheven. Het is verboden de vishandel te belemmeren, 't zij door een voorafgaandelijke keuring verplichtend te maken, 't zij door de verkoop van vis in de vismijnen te verplichten, 't zij door de verkoop van deur tot deur of de leurhandel in vis te verbieden, 't zij door gelijk welke beperkende maatregel».

## Beperkingen op de leurhandel.

1. de verkoop van deur tot deur;
2. de verkoop langs de openbare weg, zelfs met vaste standplaats, behalve voor de gewettigde handelaar en wanneer de verkoop geschiedt voor zijn winkel;
3. de verkoop op de openbare markten, behalve wanneer deze geschiedt met behulp van openbare ambtenaars.

De leurhandel wordt enkel toegelaten aan personen die in het bezit zijn van een bepaalde vergunning, af te leveren door het Ministerie van Economische Zaken. De aanvraag hiertoe dient gedaan bij het Gemeentebestuur van de woonplaats van de leurhandelaar.

Voor vis wordt die vergunning (leurkaart) slechts gegeven wanneer de aanvrager in het bezit is van een instelling die aan bepaalde vereisten voldoet (zie verder).

De handel van deur tot deur is verboden:

- van 1 oktober tot einde februari: vóór 8 uur en na 17 uur.
  - van 1 maart tot 30 april: vóór 8 uur en na 19 uur.
  - van 1 mei tot 30 september: vóór 8 uur en na 20 uur.
- (Koninklijk Besluit staatsblad 13 januari 1953).

De handel op de openbare weg, voor personen die in het bezit zijn van een bijzondere vergunning, is dag en nacht toegelaten. Nochtans kunnen de gemeentebesturen, teneinde te beletten dat de openbare orde en rust verstoord wordt, het roepen of het gerucht maken gedurende bepaalde uren van de dag verbieden.

## BIJZONDERE VOORWAARDEN VOOR DE LEURHANDEL IN VERSE VIS

Ministerieel Besluit van 15 juni 1953, gewijzigd door dit van 14

augustus 1953 maakt de aflevering van een leurkaart voor vis afhankelijk van de volgende voorwaarden:

1. Voor de verkoop op de openbare markten, inbegrepen de kermissen, foren, hallen, overdekte markten en de plaatsen toegankelijk voor het publiek en niet specifiek bestemd om gebruikt te worden voor de verkoop of voor het te koop bieden, ter plaatse beschikken:

a. over een kraam voorzien van materiaal dat uiteen kan worden genomen, geen vocht opneemt en steeds in volmaakt zindelijke staat kan worden gehouden; wanneer het gaat om vaste installaties, volstaat ter zake dat het blad, waarop de verse vis wordt tentoongesteld, uit hard materiaal zij, dat geen vocht opneemt en steeds in volmaakt zindelijke staat kan worden gehouden;

b. over een afzonderlijke tafel voor het snijden en kuisen van de vis; deze tafel dient uit hard materiaal vervaardigd te zijn en moet behoorlijk gereinigd kunnen worden;

c. over een waterdichte kist of bak met ijs, voor het bewaren van verse vis;

2. Voor de verkoop van deur tot deur of op de openbare weg, inbegrepen de vaste standplaatsen op de openbare weg en plaatsen als voorportalen, ingangen en gangen, palende aan de openbare weg, toegankelijk voor het publiek en niet specifiek bestemd om gebruikt te worden voor de verkoop of voor het te koop bieden, ter plaatse beschikken:

a. over een vervoermiddel dat gemakkelijk kan worden gereinigd;

b. over een afzonderlijke plank voor het snijden en kuisen van de vis, deze plank moet behoorlijk kunnen gereinigd worden;

c. over een waterdichte bak of emmer voorzien van een deksel en bestemd voor het bergen van de visafval.

3. Gemeenschappelijke voorwaarden voor de diverse vormen van leurhandel in verse vis:

a. het kraam of het voertuig moet uitsluitend voor de handel van dit produkt voorbehouden blijven; wel mogen zij gebruikt worden voor gedroogde, gerookte, gezouten, bevroren of opgelegde vis, voor viskonserven, voor garnalen, schaal- en weekdieren en waren zoals sausen, kruiden, ajuintjes en citroenen, die door de kleinhandelaars in vis gewoonlijk verkocht worden;

b. de verpakking van de koopwaar moet geschieden in zindelijk en waterdicht papier;

c. de belanghebbenden moeten aan huis beschikken over een ijskast in staat van werking of over een waterdichte kist of bak met ijs om de verse vis te bewaren;

d. de tentoongestelde verse vis moet, behalve in de perioden van 1 november tot 1 maart, op ijs worden bewaard.

De besluiten gelden niet voor het verkopen of het te koop bieden van garnalen en schaal- en weekdieren.

# Maatstaven bij het krediet verlenen

## WAAROM ?

In Het Visserijblad werd al meermaals geschreven over de beperking der kredieten voor nieuwbouw van vissersvaartuigen, en de desbetreffende artikels klonken zowel ten zeerste pessimistisch als aanmoedigend en geruststellend.

Nu echter, na maandenlang wachten, werden eindelijk een twintigtal kredietaanvragen (waaronder enkele voor de koopvaardij) aan het ministerieel comité voorgelegd, dat dienaangaande een niet betwistbaar gelaten en wellicht ook nooit te herroepen beslissing heeft genomen.

Bij het vernemen van deze beslissing was onze eerste reactie vreugdevol; nu blijkt dat de modernisatie van de vissersvloot niet zal worden tegengehouden, wijl anderszits toch ook kan worden vastgesteld dat de aanvragen iets kieskeuriger worden onderzocht, zodat niet jan en alleman op kosten van de staat aan een vaartuig kan geraken noch dat langer zou worden toegelaten dat niet rendeerbare of te verouderde schepen een motor ingebouwd krijgen enz.

Een voorselectie als thans blijkt te zullen worden toegepast zal iedereen slechts kunnen verheugen, want blijft het een noodzakelijkheid dat onze vloot vernieuwd zou worden, het blijft even noodzakelijk dat avonturiers, geldspeculanten of de tot het beroep van reder onbekwaam bevonden niet langer de mogelijkheid krijgen de visserij als een gokspel te beschouwen waarbij zij zelf niets hebben te verliezen, tenzij de fondsen van de staat, doch waardoor zij een gevaar betekenen voor de mensen uit het bedrijf die, met o.m. het personeelstekort, reeds miserie genoeg zullen hebben.

Onze vreugde is echter al vlug een getemperde vreugde geworden; er werden ook kredietaanvragen, die normaal waren, geweigerd!

Er werden aanvragen geweigerd zonder dat daartoe o.i. een afdoende reden bestond.

Alle zaken betreffende het staatskrediet zijn ons natuurlijk niet bekend, maar twee ons gekende en geweigerde aanvragen willen wij hier wel eens van dichterbij bekijken.

Zoals hier vroeger reeds werd geschreven werd er door een reder een kredietaanvraag ingediend voor nieuwbouw in Nederland, die korte tijd na het indienen van de aanvraag moest vernemen, zoals iedereen, dat de kredieten werden beperkt en dat voor het bouwen in het buitenland de kredieten wellicht volledig zouden worden afgeschaft. Daarop heeft die reder een aanbod gekregen om een reeds bestaand vaartuig te kopen tegen een koopsom waarvoor hij geen kredieten nodig had.

Overtuigd dat hij geen nieuwbouwkrediet zou krijgen heeft hij de betrokken instanties verzocht de te verwachten weigering onmiddellijk te willen betekenen, om hem aldus in staat te stellen zijn kon-

trakt met de nederlandse werf noodgedwongen te verbreken en het bestaande schip aan te kopen.

Deze officiële weigering mocht hij echter niet ontvangen omdat zijn aanvraag toch allereerst aan het ministerieel comité moest worden voorgelegd. Maanden later werd er zelfs onverwachts beweerd dat zijn nieuwbouwaanvraag toch zou worden goedgekeurd. Hij kocht dus het bestaande vaartuig niet, zoals hij eerst zinnens was geweest.

Na zes maanden verneemt hij nu dat zijn aanvraag definitief geweigerd werd.

...Wie zal die reder vergoeden voor het economisch verlies van zes maanden ?

Een ander geweigerde aanvraag is veel tragischer: in de maand december, wanneer er geen de minste spraak is in de visserij van kredietbeperkingen, wanneer reeds ettelijke aanvragen voor het bouwen van schepen in het buitenland werden goedgekeurd tegen dezelfde voorwaarden als voor het bouwen in België, ondertekent een reder een kontrakt voor een schip dat reeds in aanbouw was in Nederland (Motor, vislier en stuurmachine zullen wellicht van belgische oorsprong zijn). Er was op dit moment geen de minste reden waarom die reder zijn aangevraagd krediet niet zou krijgen integendeel, hij had meerdere argumenten die in zijn voordeel spraken.

Nadien komt de fameuze kredietbeperking. De reder verdedigt terecht zijn standpunt en hij is kontraktueel verplicht de bouw van zijn schip te laten verder gaan. Na maanden onzekerheid, vol geruchten en beloften, krijgt hij uit velerlei bronnen de zekerheid dat zijn kredietaanvraag door het ministerieel comité zal worden goedgekeurd.

Voor twee weken werd zijn zaak zonder meer afgewezen...

Waarom werden voorheen aanvragen voor het bouwen in het buitenland goedgekeurd ?

Waarom verschuilt de regering zich achter het beneluxakkoord wanneer er werd geprotesteerd tegen de invoer van vis, maar waarom vergeet de regering deze beneluxakkoorden voor de invoer van... schepen ?

Waarom mogen er geen deviezen naar Nederland omwille van de visser, maar mogen er wel deviezen naar Nederland omwille van de viskoper ?

En wat zal er morgen gebeuren ? De kredietbeperkingen zullen niet ten eeuwige dage blijven bestaan en als die beperkingen zullen opgeheven zijn, zal het dan opnieuw mogelijk worden kredieten te krijgen voor het bouwen in Nederland ? Natuurlijk, en waarom niet ! Zodat het verkrijgen van kredieten een loutere kwestie van geluk geworden is !

Dat klinkt niet zeer sociaal, dat klinkt niet zeer economisch, dat

schijnt zelfs niet 100 % eerlijk...

We kennen het geval van een reder wiens kredietaanvraag niet aan de minister kon worden voorgelegd, omdat alle gevraagde inlichtingen nog niet werden ingediend. Die reder zal misschien woedend zijn op zijn boekhouder, die zijn zaken niet genoeg verdedigd heeft. Maar misschien mag die reder zijn boekhouder op zijn blote knieën danken voor dezès nalatigheid, want die reder wenst te bouwen in het buitenland en ware z'n boekhouder niet zo slordig geweest, dan was zijn aanvraag nu geweigerd geworden ! Hij heeft thans echter de kans dat, wanneer zijn aanvraag zal in orde zijn en aan de minister zal worden voorgelegd, de kredietbeperking zal zijn ingetrokken en dus zal worden goedgekeurd.

Het is potsierlijk; het klinkt als een klucht uit de middeleeuwen, maar het zijn toestanden die vandaag in België gebeuren.

Aanklagen is hier veroordelen, maar de visserij weegt zo licht in de politieke weegschaal. Toch blijf ik hopen dat voor dit ene, en voor mijn part laatste, geval van bouwen in het buitenland door de heren ministers wel nog een oplossing zal gevonden worden. Ik hoop het voor mezelf om aldus toch nog een heel klein beetje eerbied te kunnen behouden voor wat, zo mooi, het gevestigd gezag wordt genoemd, maar ik hoop het uit de grond van mijn hart voor die reder, die niet was ingelicht, die niets kon voorzien, en die alleen een op zee gebleven vaartuig wilde vervangen, zo goedkoop mogelijk en vooral zo vlug mogelijk, waarom hij naar Nederland ging, aldus navolgend wat zovelen vóór hem hebben gedaan.

DE ROOSE J.

Directeur Hand in Hand  
Zeebrugge

## Het Kapitaal VIS

### KENNIS, KOSTEN EN KAPITAAL

Het is blijkbaar onvermijdelijk dat steeds meer en kostbaarder materialen en toestellen worden aangewend in de zeevisserij. De vaartuigen worden eveneens groter en de hekvisserij neemt een grotere uitbreiding. Moderne vaartuigen worden eveneens voorzien van snellere motoren.

Dit alles is een uiting van de wijziging die zich voordoet in het kapitaal-vis.

Vroeger inderdaad werden dezelfde hoeveelheden vis voor een bepaalde visserij, gevangen zonder behulp van trawlplanes, wekkers, visloepes en dergelijke.

Meer overzichtelijk is de toestand in de bootjessjouwerij waar de bokken een verbetering brachten. Deze verbetering nochtans laat enkel toe aan de kustvisser te winnen met zijn dubbel gerei wat hij vroeger viste met zijn eenvoudige boomkor.

We stellen dus wel degelijk een uitbreiding vast van de vangmiddelen, dus een verhoging van het aangewende kapitaal, voor een ongeveer zelfde produktie van enkele jaren geleden. In ieder geval geen verhoogde produktie in verhouding tot de inspanning.

Onvermijdelijk moet dergelijke situatie, zij het langzaam, leiden naar een hoogtepunt dat bepaalde klassen van vissersvaartuigen uitschakelt tengevolge van gebrekkelijk rendement.

Een voortbestaan zonder grote winstmarge is eveneens mogelijk. Dit wordt ons gedeeltelijk bewezen door de boekhoudings-statistieken van de zeevisserijdienst die een betrouwbare afschoon onvolledig beeld geven van het verloop der Belgische Zeevisserij.

Een enkele klasse vaartuig verdedigt zich goed volgens deze gegevens.

Het is zeer waarschijnlijk dat deze stabiliteit verband houdt met het bevissingsprobleem en dat deze scheepsklasse in een zone is terechtgekomen die het viskapitaal

en de bevissing in evenwicht handhaaft. Het ware van zeer groot belang de aanvoer van deze scheepsklasse, de kwaliteiten en de soorten, te controleren.

Het zou moeilijk zijn aan de hand van deze gegevens een overzicht te hebben op de totale visserijtoestand maar ongetwijfeld zou het een plaatselijk geheel konkretiseren aan de hand waarvan men klaarder zou zien in andere visserijgebieden.

Wat de produktie en uitbating in zijn geheel betreft wijst de ontwikkeling er wel op dat enkel uitgebreider uitrusting gepaard aan rationalisatie, deze kunnen handhaven.

### WISSELWERKINGEN

Om met volle lading huiswaarts te keren moeten de schepen steeds de vis verder opzoeken. Grotere vaartuigen zijn noodzakelijk. De langere traversen moeten in kortere tijden worden afgelegd. Doch hogere snelheid eist hoger brandstofverbruik. Anderszits bieden snelle schepen het voordeel dat de bemanning minder lange tijd onproduktief is en dat de vis kortere tijd moet bewaard blijven in het ruim, hetgeen steeds een voordeliger faktor is.

### KONKRETE KONSIDERATIES

Nog niet zo heel lang geleden werd de visserij bedreven op tamelijk eenvoudige wijze. Eerst met zeilschepen, boomkorre en beuglijnen. De vangst werd meestendeels gezouten. Vervolgens kwam de stoomtrawler, het ijs, dieselmotor en plankennet. Algauw voldeed dit niet meer en net en toebehoren ondergingen wijzigingen.

De voorloper, dauleno, wekkers en van meer recentere datum de

(Vervolg blz. 9)

# OOSTENDSE MARKT

in de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9% niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

— 0 —

## ZATERDAG :

### DURE TONGEN

Nog eens 'n vaarttuig op de zaterdagmarkt, de Z.431 van reder Cattoor. Dit vaarttuig loste zowat van alles, maar tong en kreeft waren wel de bizonderste soorten. De geloste kreeftjes waren echter zeer klein en dit hield meteen ook de prijzen laag. De enkele bennen grote sorteringen haalden tot 1350 F, de kleine kreeftjes werden afgezet tussen 390 en 560 F per ben. De tongen waren zeer duur, we hebben echter de indruk dat die tongprijzen de volgende dagen nog verder zullen stijgen. De goedkoop-

ste sortering kreeg zaterdag nog 80 F. Dit keer waren de grote soorten niet langer de duurste; de middensorteringen kregen inderdaad heel wat meer. Voor bloktongen en voorkleine werd voortdurend boven de 90 F betaald. Uiteindelijk geraakten we aan een gemiddelde prijs die rond de 85 F per kg draaide.

Wat de visprijzen betreft, deze waren zoals kon verwacht worden, niet zo schitterend. Toch werd voor wijting nog tussen 280 en 450 F betaald, voor platvis noteerden we van 560 naar 670 F per ben en tarbot kreeg tot 52 F. Rode knorhaan diende te worden opgevangen terwijl ook schotse schol erg goedkoop bleef. De uitslag voor de Z.431 was zeker bevredigend en beliep 180.070 F.

## MAANDAG :

### ZEER GERINDE AANVOER

Het was maandag een echte zo-

merse dag in de vismijn. Om te beginnen een zeer geringe aanvoer, verder prijzen die nogal middelmatig waren en verder tongen en kreeftjes welke zeer duur verkocht werden.

Slechts 7 schepen die samen voor 1500 bennen vis, 1400 kg tong en 3.200 kg kreeft zorgden. De opbrengst hiervan beliep 1.128.400 F. De grootste aanvoer kwam van het Kanaal, verder IJslandse vangst en 2 Westvangsten. Toch nog enige variatie dus met toch overwicht van ronde soorten.

De kwaliteit was zoals gewoonlijk op een maandagmarkt niet helemaal zoals het hoorde. Toch was het beter dan verleden week. De opbrengsten van de verschillende schepen waren niet allemaal renderend. Voor de IJslander was het echter zeer goed.

## KNAPPE IJSLANDSE REIS

Een IJslander aan de afslag, de O.269. Dit vaarttuig loste zowat 550

bennen vis en 50 bennen kreeftjes. Ook deze kreeftjes kregen flinke prijzen terwijl anderzijds ook de verschillende vissoorten goed en redelijk duur verkocht werden. Dit was in de eerste plaats het geval met kabeljauw waarvoor tot 970 F werd betaald. Koolvis kreeg ruim 400 F wat meer is dan verleden week. Daarentegen was rode zeebaars iets goedkoper, hiervoor werd maar 440 F betaald. Schotse schol en ook steenschol kreeg weinig belangstelling. Voor heilbot werden goede noteringen geboekt en staartvis werd eveneens duur verkocht. Leng haalde tot 480 F, de blauwe soort tot 560 F. Wijting deed het eveneens en haalde van 360 naar 510 F. Voor schelvis, die er dit keer toch iets meer was, noteerden we tot 1450 F per ben, de kleinere soorten waren natuurlijk goedkoper maar kregen toch ook nog van 650 naar 950 F per ben. Hondstong, de grote sortering dan, was duur en kreeg tot 740 F. De uitslag was dan ook zeer renderend en beliep 441.490 F. Voor het jaargetijde een opbrengst die kan tellen.

## MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	4-7-1964	6-7-1964	7-7-1964	8-7-1964	9-7-1964
Tongen, grote — Sole, grosse	80.40-93.—	80.50-92.—	88.60-93.60	87.—98.—	87.—88.—
3/4 tongen 3/4 sole	85.80-87.10	91.20-99.—	98.—101.20	91.60-99.80	89.10-92.—
Bloktongen — Sole moyenne	93.60	94.—99.—	99.60-103.—	98.20-105.—	82.—91.—
Voor-kleine — Petite	90.40-92.60	87.40-98.60	94.20-103.80	87.80-100.—	79.—85.—
Kleine — Toute petite	80.60	78.60-95.60	85.—87.20	73.40-89.—	65.40-66.—
Tarbot, groot — Turbot gros	52.—	52.—60.—	56.60-59.—	66.—70.80	60.40
Middel — Moyenne	.....	.....	36.—47.40	47.—	.....
Kleine — Petite	.....	.....	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	13.70	17.40	16.—20.—	20.40-22.—	.....
Grote iek — Petite	.....	16.40	18.—19.—	19.—22.40	.....
Kleine iek — Petite	11.20	16.—	21.80	13.60-22.60	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	.....	14.60	19.—22.20	15.40-19.—	.....
Platjes — Toute petite	4.60	8.60	8.80-13.—	7.60- 9.80	4.40- 5.80
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	21.40	25.—29.—	25.40	.....
Middel — Moyen	.....	13.60	16.60-21.40	13.20-14.80	.....
Kleine — Petit	.....	4.40- 7.20	3.20- 7.—	4.40- 6.60	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	30.—	32.—	.....
Middel — Moyen	.....	21.60	24.—26.—	16.40-22.—	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	7.40-16.—	10.40-19.—	8.20-16.40	4.40-11.20
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	4.— 6.—	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	10.—17.—	15.40 24.—	14.—23.60	.....
Gullen — Petit cabellaud	.....	3.80-11.60	9.—16.60	8.40-10.—	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	3.80-11.60	9.—16.60	40.20-51.60	.....
Wijting — Merlan	34.40-41.80	30.80-47.—	33.—49.—	7.40	.....
Schar — Limande	5.60- 9.—	5.— 9.—	4.—10.—	.....	.....
Steenschol — Sole limande	.....	4.— 5.—	4.— 6.—	13.—21.—	.....
Zeehaai — Aiguillat	10.40-24.—	16.—22.—	18.—21.40	10.—14.—	7.— 9.—
Hondshaai — Rousette	.....	6.— 7.—	7.—13.—	6.— 8.—	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	5.40- 7.—	6.60- 8.—	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	12.—20.80	.....
Keilrog — Raie radiée	3.—10.—	5.60-15.—	9.60-20.50	19.—20.80	14.50
Zeekreeft — Langoustine	.....	17.—21.40	14.60-23.20	16.60-36.80	.....
Schaat — Flotte	.....	17.60-42.—	6.—42.—	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor-	.....	.....	21.—	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	4.60- 6.—	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	10.—	10.—17.60	.....
Volle haring — Hareng	6.60- 7.50	9.20-22.—	17.60-19.—	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Flétan	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	2.60	.....	2.20- 4.—	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	13.80-17.—	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	13.40-17.20	7.—10.—	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	39.80	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....

## GOED EN MINDER GOED VAN HET KANAAL

De aanvoer van het Kanaal omvatte 750 bennen vis, 950 kg tong en 1.680 kg kreeft. Tongen werden zeer duur verkocht en haalden op het einde van de markt een gemiddelde van 90 F per kg. De middensoorten bleven ook maandag de duurste terwijl de grootste soorten langzaam goedkoper worden. In feite blijven ze even duur als de vorige weken maar ten opzichte van de andere sorteringen die duurder worden, zijn ze dus minder duur geworden. Bloktongen kregen tot bij de 100 F per kg zodat we werkelijk opnieuw in de peperdure prijzen verzeild geraakt zijn.

De kreeftjes van het Kanaal waren eveneens duur en zo kreeg de grote soort tot 1150 F en de kleine soort rond de 560 F per ben. Dit is voor wat de kleine soort betreft, zelfs beter dan zaterdag.

De verschillende vissoorten nu kregen wisselende prijzen. Goedkoop waren totten, wijting, grauwe poon, schar en rog. Voor schotse schol van het Kanaal werd daarentegen een hoge prijs betaald die zelfs tot boven de 20 F per kg steeg. Steenschol deed 't ook goed en kreeg van 800 naar 1100 F. Voor rode knorhaan waren de prijzen beter dan verleden week. Dit zal dan wel zijn oorzaak vinden in de verkleinde aanvoer van deze vissoort. Vlaswijting, nogal schaars, kreeg tot 850 F per ben terwijl ook tarbot nu steeds hoger gaat noteren. De grote soort kreeg nu reeds tot 60 F per kg. Platvis heeft het wel gedaan op deze maandagmarkt met prijzen die opliepen tot 870 F (platen). De platjes waren eveneens merklijk duurder dan de vorige weken en kregen 430 F per ben. Gullen werden vlot verkocht en noteerden als laagste prijs nog

# EN VISMIJNECHO'S

290 F. Totten deden het minder goed, de aanvoer er van was ook nogal ruim. De grote soort kreeg tot 360 F, de kleine tot 220 F per ben (opvangprijs). Wijting ging iets beter van de hand en kreeg zelden onder de 300 F per mand. Voor hondshaai en zeehaai werden bevredigende prijzen betaald in aanmerking nemend dat we nu toch in een nogal slechte periode zitten. De resultaten voor de vier Kanaalschepen waren niet allemaal renderend, te meer dat nogal lange reizen werden gemaakt. De beste uitslag ging naar de O.37 die tot 156.000 F geraakte, de laagste opbrengst was voor de Z.581 die het met 95.730 F moest stellen.

## BEVREDIGENDE WESTREIZEN

Twee schepen van de West deden het lang niet slecht en besomden van 58.840 F voor de O.327 naar 83.700 F voor de O.15. De vangsten bestonden hier voornamelijk uit rog, wijting, platvis en tong. Roggen deden het hier beter dan van het Kanaal en noteerden tot 800 F voor de moerroggen. De kleine rogsoorten waren iets goedkoper en deden het toch nog redelijk goed. Westwijting was duurder dan deze van het Kanaal en kreeg tot 450 F per ben. De tongen van deze visgrond waren ongeveer even duur als deze van het Kanaal. Eens dat de prijzen zulk peil hebben bereikt kan er al niet veel rekening meer gehouden worden met de kwaliteit.

Alles bijeen was het dus niet zo een slechte dag voor de reders die vandaag hun schip lieten verkopen. Alleen is er tong nodig om tot een zeer mooie besomming te geraken.

## DINSDAG:

### GUNSTIGE VERKOOPDAG

De tweede verkoopdag gaf prijzen die wel eens als zeer goed kunnen aanzien worden. Een paar soorten uitgezonderd, die te veel werden aangevoerd voor deze tijd van het jaar, waren het zelfs prijzen die konden wedijveren met de winterprijzen. Keilrog tot 1100 F, kabeljauw tot 970 F (van IJsland), tongen aan een gemiddelde van 93 F per kg. Voor totten werden opvangprijzen betaald, wijting bleef er niet veel boven en ook schaar deed het niet zo goed. Kreeftjes waren duur van het ogenblik dat ze een behoorlijke grootte hadden.

De opbrengsten waren voor de meeste schepen zeer goed en van het Kanaal werden zelfs prachtreizen bereikt. Ook de IJslanders deden het zeer goed terwijl dit keer ook de Noordvangst een zeer goede uitslag gaf.

In totaal kregen we op deze dinsdagmarkt een aanvoer van zowat 4.000 bennen vis, 6.800 kg kreeftjes en 2.800 kg tong. De totale opbrengst hiervan beliep 2.403.253 F.

### RODE ZEEBAARS VAN IJSLAND

Door 3 IJslanders werden dinsdag 2600 bennen vis en 3500 kg

kreeftjes aangevoerd. De helft van de visaanvoer bestond uit rode zeebaars. Voor dit jaargetijde een wel wat grote aanvoer van deze soort. Er werden dan ook lagere prijzen dan gewoonlijk voor betaald en de kleine sortering daalde tot 't opvangpeil. Opvangen moest evenwel nog niet worden gedaan. De andere IJslandse soorten kregen allemaal zeer goede prijzen met kabeljauw en schelvis werkelijk zeer duur. Kabeljauw noteerden van 800 naar 970 F per ben terwijl schelvis opnieuw tot 1300 F noteerde. Gullen kregen ook flinke prijzen die schommelden van 430 naar

**HEKKOTTERS**  
van de Sande  
(5043V)

540 F per ben. Koolvis was iets duurder dan verleden week en noteerde tussen 390 en 460 F. Zee-wolf en blauwe leng kregen de gebruikelijke prijzen die varieerden rond de 10 à 12 F per kg. De weinige bennen wijting gingen eveneens vlot van de hand en zo kreeg deze soort tussen 430 en 450 F. Kreeftjes waren zeer in trek en kregen prijzen die begrepen waren tussen 1100 en 1250 F voor de grote en tussen 500 en 560 F voor de kleine soort. De kwaliteit was hier van belang als prijsregelaar.

De resultaten waren voor deze schepen uiteindelijk allesbehalve zomers en de kleine schepen bereikten tussen 323.800 F voor de O.459 en 345.660 F voor de O.239. De O.90 lukte een aanzienlijk hogere uitslag, of deze hogere opbrengst renderender is dan de beide kleinere valt te betwijfelen. Toch bleef het nog redelijk aangezien toch 643.623 F werd bereikt.

### FLINKE KANAALREIZEN

Na een paar weken van minder hoge opbrengsten kregen we dinsdag opnieuw hoge resultaten van het Kanaal. Door 4 schepen werd een aanvoer van 900 bennen vis en 2.300 kg tong en 3.300 kg kreeftjes bereikt. Een zeer omvangrijke vangst zonder tong, twee gevarieerde vangsten die vis en tong bevatten en een vangst die vis en kreeft bevatte. Nogal veel totten van 't Kanaal die meteen de goedkoopste vissoort van deze dinsdag was. Op zeker ogenblik moesten zelfs enkele bennen worden opgevangen. Veel beter verging het keilrog waarvoor tot 1100 F werd betaald. De grote roggen haalden van deze visgrond tot 920 F terwijl grote gladroggen tot 750 F kregen. Ook de andere rogsoorten gingen vlot van de hand. Staartvis was zeer duur en gaat stilaan opnieuw naar de 50 F per kg. Dinsdag werd er herhaaldelijk meer dan 45 F betaald voor de grote soort. Schotse schol van het Kanaal doet het deze week veel beter dan de vorige weken, dit waarschijnlijk wegens het

uitblijven van enige aanvoer van deze vissoort van Noop Head. Mooie meiden of heek kregen zoals gewoonlijk zeer flinke noteringen gaande tot bij de 30 F per kg. Rode knorhaan kende aanzienlijk betere tijden dan de vorige weken. Er werd opnieuw tot boven de 1.000 F voor betaald terwijl de kleine sortering nu terug 480 F haalde. Ook knorhaan of grauwe poon kreeg terug betere prijzen, oplopend tot 250 F. Haai was zeer duur terwijl zeehond het lang zo goed niet deed. Tarbot wordt met de dag duurder en stijgt dinsdag zelfs naar de 60 F. Tongen waren natuurlijk de duurste betaalde soort van deze verkoopdag. Voor verschillende sorteringen werd de 100 F per kg overschreden. De gemiddelde prijs lag dan ook opnieuw hoger dan maandag en bereikte nu reeds een peil van 93 F. Het waren dan ook de schepen die een ietwat meldenswaardige tongenvangst kon-

**SCHEEPSWERF**  
Fa Gebr. van de Sande  
Breskens — Tel. 01172 - 765  
(5043V)

den lossen die hogere cijfers bereikten dan verwacht. Zo de O.369 van reder E. Verleene die 234.930 F besomde. Deze vangst bevatte vooral tong en rog. Een partij keilrog van rond de 35 bennen deed de opbrengst voor dit vaartuig eveneens snel oplopen. Verder was de zeer flinke prijs voor de jonge keels die rond de 20 F lag. De laagste opbrengst was dinsdag voor de O.312 met 148.480 F. Dit vaartuig maakte echter een merkbaar kortere reis dan de 3 andere schepen.

Vermelden we nog de prijs van de kreeftjes die ook hier tot 1250 F bedroeg. De kleine soort was van het Kanaal echter goedkoper dan van IJsland en dit is wel verstaanbaar. Kleine kreeftjes van het Kanaal zijn zeer klein en hebben dus een geringere handelswaarde.

### MOOIE NOORDVANGST

Een vangst van de Noord die werd aangevoerd door de O.329, van reder Arthur Christiaan. Dit schip loste na een korte reis een vangst van zowat 350 bennen en besomde hiervoor 195.650 F. De voornaamste soorten waren hier kabeljauw, gul, totten, steenschol, platvis en wijting. Totten haalden amper de opvangprijs. Wijting kreeg iets betere prijzen. Kabeljauw was wel duur en haalde tot 1200 F. De grote gullen verkochten aan 750 F, de kleinere sortering aan 570 F. Voor de kleinste gullen noteerden we van 340 naar 390 F. Platvis was zeer duur en haalde tussen 18 en 22 F per kg. Ook steenschol werd flink verkocht en haalde tussen 730 en 1100 F per ben. De uitslag was voor dit schip dan ook zeer renderend. De vangst was ook zeer omvangrijk en van uitstekende kwaliteit.

### NOG MINDER WESTVIS

De aanvoer van de West is deze week werkelijk miniem. Maandag 2 schepen, dinsdag 1 vaartuig. De vangsten die redelijk ruim zijn gaven wel goede prijzen. Ook dinsdag was dit het geval toen de O.225 79.900 F bereikte. De prijzen voor de verschillende geloste soorten waren zeer hoog en vooral rog kreeg flinke noteringen. Ook voor de tongen van deze vangst werd zeer veel geld betaald. Platjes kregen hier tot 600 F terwijl zeehond 350 F haalde. Haai was veel duurder en verkocht aan 650 F. Ook de laatste verkoopdag moet blijkbaar niet veel Westvis worden verwacht zodat die dag nog een verdere stijging van de prijzen kan voorzien worden.

### GROTERE AANVOER VAN GARNAAL

Behalve op 1 juli kregen we de andere dagen van de voorbije verkoopweek een regelmatige en ruimere garnalaanvoer dan vorige week. De prijzen zijn ondertussen ook gaan stijgen en bereikten 'n gemiddelde van zowat 46 F per kg. De hoogste prijs die betaald

**KOTTERS**  
van de Sande  
(5043V)

werd was 65 F, dit toen er echter maar 63 kg op de markt was. De laagste prijs noteerden we op vrijdag toen 39 F werd betaald voor een bepaalde garnalvangst. Ondertussen staat het vast dat de kwaliteit een zeer grote rol speelt bij de prijsvorming aangezien op een en dezelfde verkoopdag een verschil van 17 F per kg kan worden bereikt. Het aantal vangsten dat per dag wordt gebracht blijft ondertussen nog erg gering. Inderdaad, 12 vangsten is een rekord en dit is toch zeker ver beneden het cijfer dat zou kunnen bereikt worden. Een teken dus dat ook het lang niet allemaal koek en ei is bij onze kustvissers die doorgaans met verouderde schepen moeten in zee gaan omdat ze de mogelijkheid niet hebben zich nieuwe schepen aan te schaffen. De grootste opbrengst per dag noteerden we vrijdag toen 650 kg gelost en openbaar verkocht werden. De laatste week is er echter toch wel een schijn dat er verbetering op komst is. Het is niet voor tijd want de helft van het jaar is reeds voorbij.

## WOENSDAG:

### MOOIE PRIJZEN VOOR MOOIE VIS

De aanvoer op de laatste verkoopdag was evenmin als de vorige dagen, erg omvangrijk. Er kwa-

vervolg blz 6

# Oostendse Vismijneco's

vervolg van bdz 5

men 10, schepen verkopen waarvan 4 van de West en 2 van de Oost. Een IJslander, 1 Noordzeevanster en 1 van Noop Head. Verder één omvangrijke en gevarieerde Kanaalvangst. De prijzen voor alle vissoorten waren zeer goed met tongen nog duurder dan de vorige dagen. Roggen waren goedkoper, maar kabeljauw en platvis kregen duurder prijzen. De kwaliteit was uitstekend voor alle vangsten en de opbrengsten waren renderend voor bijna alle schepen. Alleen de vangst van Noop Head was wat klein al was de aard van de vangst zo dat snel een hoog cijfer kan bereikt worden. De meest gebrachte varianten op deze sluitingsmarkt waren kabeljauw, kreeft, totten en gullen.

## PUIKE IJSLANDSE REIS

Nog een IJslander op de sluitingsmarkt met een vangst die er zijn mocht. Inderdaad ruim 500 bennen vis en 150 bennen kreeft. Dit gaf 'n opbrengst van 436.205 F. Kreeftjes waren iets goedkoper dan dinsdag en maandag maar de grote soort noteerde nog van 1040 naar 1090 F en de kleine soort kreeg tussen 690 en 750 F per ben. De andere IJslandse soorten waren wel iets goedkoper dan de vorige dagen met kabeljauw die terugviel van 960 naar 690 F. De gullen bleven vlot verkopen en haalden tussen 460 en 470 F per mand. Koolvis was iets duurder en steeg tot 500 F per ben. Leng daalde in prijs met de blauwe soort tot 490 F tegen 600 F de vorige dagen. Schelvis was er niet woensdag en wijting was zeer schaars. Voor deze laatste soort werd tot 450 F betaald. Hondstong bleef duur en kreeg tot 750 F terwijl zeebaars iets duurder was dan dinsdag en van 250 naar 440 F haalde. Alles bijeen nog zeer bevredigende prijzen.

## RUIME NOORDZEEVANGST

Door de O.326 van de rederij Seghers werd op de laatste verkoopdag 'n ruime Noordzeevangst aangevoerd. Deze vangst bevatte een goede 400 bennen en bracht 261.000 F op. De meest gebrachte soorten waren hier kabeljauw, gul, schelvis en totten.

Kabeljauw was duurder dan maandag en dan dinsdag en steeg tot 1190 F. De gullen kregen eveneens goede prijzen die schommelden van 800 naar 450 F. Kabeljauw in bennen haalde van 940 naar 980 F. Schelvis was eveneens zeer duur met de grote soort tot 25 F, de kleinere sortering van 660 F naar 1050 F. Totten waren tengevolge van de ruime aanvoer tijdens de vorige dagen niet zo gegeerd en werden aan opvangprijzen afgezet. Alles bijeen echter een flinke opbrengst voor 'n mooie vangst.

## GEVARIERDE KANAALVANGST

De Z.543 van reder E. Vlietinck

heeft woensdag de hoogste opbrengst van deze week bereikt met een bedrag van 242.260 F. De vangst bestond uit tong, kreeft en verder tarbot, wijting, kabeljauw en roggen.

Tongen waren nog een paar franken duurder dan dinsdag en bereikten een gemiddelde van bij de 95 F per kg. De duurste sorteringen waren de bloks en de voorkeine. Bloktongen kregen hier tot 104 F per kg. De lappen kregen de minst hoge prijzen die toch nog 94 F beliepen.

Kanaalkreeftjes waren goedkoop en dit kwam omdat ze nogal klein waren. Voor tarbot werd woensdag tot 70 F betaald. Kanaalkabeljauw kreeg van 15 naar 22 F. Vlaswijting kreeg tussen 12 en 17 F en de enkele bennen keilrog haalden even boven de 20 F het kg. De schotse schollen waren iets goedkoper dan dinsdag en haalden zowat 16 F. Platvis was duur en kreeg voortdurend rond en meer dan 20 F. Staartvis haalde opnieuw 50 F en meer per kg. Hetgeen we voorzagen is dus uitgevallen. De kleine vis was niet bijzonder duur maar diende toch niet te worden opgevangen. Ook beter dus dan de vorige dagen.

## ZEER VERSE VIS VAN DE WEST EN DE OOST

Van beide visgronden samen verschenen 6 schepen aan de afslag. De reizen waren zeer kort en de geloste vangsten zeer vers. Altemaal zeer goede prijzen dus voor de verschillende soorten. Vooral platvis was zeer duur terwijl roggen toch wel goedkoper van de hand gingen dan dinsdag. Voor de Oostschepen waren de tongenvangsten groter waardoor deze schepen dan ook hogere uitslagen bereikten. Van de West waren deze uitslagen begrepen tussen 46.050 F voor de N.703 en 63.150 F voor de O.196. Vermelden we hier dat wullocks beter verkocht werden dan vorige week en tot 630 F per ben kregen.

Van de Oost schommelden de resultaten tussen 65.690 F voor de Z.410 en 67.380 F voor de Z.577. Dit zijn echter puike resultaten in aanmerking nemend dat deze schepen zeer korte reizen gemaakt hadden.

## KLEINE VANGST VAN NOOP HEAD

Voor de O.180 was er dit keer minder meeval op de visgronden van Noop Head. De vangst die na een korte reis werd aangevoerd, was in elk geval merkkelijk kleiner dan deze die voor 14 dagen werd gebracht. Toch werd opnieuw een ruime vangst heek of mooie meid gelost waardoor toch nog 124.000 F werd besomd. Meiden waren zeer duur en kregen van 950 naar 1550 F, volgens de grootte. Ook de andere soorten kregen goede prijzen maar deze werden te weinig gebracht om de opbrengst hoog te doen oplopen.

# Marktoverzicht Zeebrugge

In de week van 2 tot 8 juli boden er 64 vaartuigen hun vangsten aan. Daarvan waren er negen van de Kreeftenput, 22 van de Noord, twee van het Kanaal de overige waren kustvisseren. De tongen werden aan vrij hoge prijzen afgenomen. In het begin van de week waren de grootste soorten het duurste, naar het einde toe waren het de middelsortering die het best in trek waren. Het grootste aantal kg tongen werd aangebracht door Noordschepen, de tarbotsoorten waren beter in trek dan de vorige week, alhoewel de aanvoer groter was, evenzo was het met de middenslag en de grieten. De markt was vrij goed voorzien van ronde vissoorten. Buiten de wijtingsoorten, die eerder zeldzaam waren, waren de prijzen aan de lage kant. De hoofdschotel werd gebracht door de platvissoorten, alhoewel de kleinere slag het grootst in aanvoer waren, de overige soorten haalden volgens kwaliteit hogere of lagere prijzen, door elkaar genomen waren de prijzen renderend. Door het groot aantal Noordschepen waren de roggevissoorten goed vertegenwoordigd, de prijzen lagen eerder aan de lage kant. Veel overige vissoorten werden niet aangeboden. Totale aanvoer 2883 bennen vis en 13.675 kg tongen brachten 2.607.060 F op.

## GARNAALAANVOER

In de voorbije week waren er 95 uitvaarten zodat er 6.252 kg garnalen werden afgenomen. De prijzen schommelden tussen de 28 en de 61 F het kgr zodat de totale opbrengst 301.199 F opbracht.

## DAG- EN KUSTVISSERIJ

Het grootste deel van deze slag van vaartuigen brachten deze week vis aan, deze bestonden hoofdzakelijk uit platvissoorten en een weinig tongsoorten. De prijzen waren renderend doch de opbrengsten lagen vrij laag.

## MAANDAGMARKT

De eerste verkoopdag van de week waren er 14 vaartuigen aan de afslag, daarvan kwamen er zeven van de Noord, twee van het Kanaal, de overige waren kustvisseren. De 3900 kg tongen haalden van 82 tot 85 voor de grote, de bloks van 83 tot 84 voor de fruits van 88 tot 92. De middensorteringen brachten van 82 tot 85 voor de schone kleine en van 84 tot 88 voor de kleine, de kleinste slag bracht van 83 tot 86 F op voor de TP en van 77 tot 80 voor de slips, de gemiddelde prijs bedroeg 85,42 F. De tarbotsoorten waren in vrij grote mate aangebracht, de prijzen waren renderend van 50 tot 59 F de middenslag van 30 tot 40 en de grieten van 30 tot 32 F. Alhoewel de kabeljauw en de gullen in vrij kleine mate werden aangevoerd waren de prijzen vrij laag, van 15 tot 18 en van 10 tot 12 voor de gullen. Wijtingsoorten waren eveneens zeer zeldzaam van 8 tot 10 voor de grote en van 6 tot 7 voor de kleine. De opbrengsten schommelden van 85.590 F voor de Z.435 en de 103.680 voor de Z.444 van

het Kanaal, de Noord van 45.460 voor de Z.400 en de 84.630 voor de Z.568. De Kust van 7130 voor de Z.45 tot 40.890 voor de Z.536.

## DINSDAGMARKT

### Tongen duurder

Er kwamen een negental vaartuigen aan de markt, deze kwamen van de Kreeftenput, de Noord en een drietal kustvisseren. De 2600 kg tongen haalden hogere prijzen dan de vorige verkoopdag, de grote van 88 tot 90 F, de bloks van 80 tot 88 en de fruits iets in prijs gedaald, van 85 tot 89 F. De middenslag waren in prijs gerezen, deze waren 't duurst in afname, van 88 tot 90 voor de schone kleine van 90 tot 93 F voor de kleine, TP van 87 tot 90 en de slips van 78 tot 81. De hoofdschotel was de platvis, van 11 tot 12 voor de grote platen, de middenslag van 12 tot 13 en de kleine van 10 tot 13, de deelvis haalde van 9 tot 10 F. De roggevissoorten waren in prijs gerezen, de grote van 12 tot 14 voor de grote roggen. Van 10 tot 12 voor de tilten en van 7 tot 10 voor de halve mans. Veel overige soorten waren er niet aan de afslag. De besommingen: van 46.520 voor de Z.548 tot 79.560 voor de Z.407. De Noord van 42.190 voor de Z.552 tot 91.540 voor de Z.445, de kust van 1740 voor de Z.47 tot 7170 voor de Z.270.

## WOENSDAGMARKT

### Grote aanvoer

Niet minder dan 29 vaartuigen boden hun vangsten aan, daarvan kwamen er 10 van de Noord, vier van de kreeftenput de overige waren Kustvisseren die van 4 tot 5 zee-nachten in zee waren. De tongen haalden prijzen die schommelden tussen de 90 en de 93 F voor de grote, van 80 tot 87 F voor de bloks en van 88 tot 90 voor de fruits. De middensortering nam in prijs af naar het einde toe, van 88 tot 96 voor de schone kleine en van 86 tot 94 voor de kleine. De kleinste slag eveneens dalend van 84 tot 90 voor de TP en de slips van 70 tot 77 voor de slips. De grote tarbots waren in prijs gerezen van 55 tot 63 F, de middenslag en de grieten bleven konstant. Vrij grote aanvoer van kabeljauw van 15 tot 20 en gullen van 8 tot 15. De wijtingsoorten waren niet in trek, van 4 tot 7 voor de grote en van 3 tot 5 voor de kleine. De platvissoort was goed vertegenwoordigd de prijzen bleven echter behouden: de grote en middenslag van 10 tot 13, de deelvis van 8 tot 10 F, alleen de meiers bleven onder de prijs. De roggevissoorten waren in verhouding met het aantal vaartuigen vrij klein in aanvoer, de prijzen waren iets lager dan gisteren. De opbrengsten lagen tussen de 58.850 voor de Z.583 tot 69.960 voor de Z.510. De Noord van 50.980 voor de Z.551 tot 93.650 voor de Z.504 en van 57.120 voor de Z.523 tot 84.370 voor de Z.468. De Kust van 13.130 voor de B.602 tot 21.710 voor de B.601.

## IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	6-7-1964	7-7-1964	8-7-1964
Schelvis, groot	23.80-29.—	26.—	.....
Schelvis, midd.	9.—15.80	13.40-19.—	.....
Schelvis, klein	.....	7.40	.....
Kabeljauw	6.40- 7.—	11.80-19.40	9.—19.80
Gul	4.— 6.40	8.40	8.60-10.80
Wijting	.....	7.20-10.20	8.60- 9.—
Schaat	.....	19.—	.....
Zeebaars	5.60- 9.—	8.80- 9.60	4.— 8.80
Leng	6.60	9.60-11.20	8.40-12.—
Schartong	.....	7.80-12.—	8.40-11.—
Heilbot	26.40-35.20	29.80-52.—	27.60-52.60
Koolvis	5.80	7.80-10.—	.....
Hondstong	3.20- 7.60	12.—	12.—12.80
Zeeewolf	5.40- 8.—	.....	.....
Platen	.....	.....	.....

## AFVAARTEN

### DER VISSERSVAARTUIGEN

### UIT DE

## Oostendse haven

#### DONDERDAG 2 juli

O.282, IJsland  
Z.212, IJsland  
O.195, Kanaal  
O.185, West  
O.77, West  
N.763, West  
N.449, West  
O.148, West  
O.281, Noord

O.188, Kanaal  
O.254, Kanaal  
O.346, Kanaal  
Z.419, Kanaal  
Z.531, Kanaal  
O.127, Noord  
O.220, Noord

#### MAANDAG 6 juli

Z.581, Kanaal  
Z.482, Kanaal  
O.160, Kanaal  
O.214, Kanaal

#### VRIJDAG 3 juli

O.85, IJsland  
O.215, IJsland  
O.335, Noordzee  
N.762, West  
N.819, West  
O.267, West  
O.147, West  
O.174, Noord  
O.345, Noord

#### DINSDAG 7 juli

O.34, Kanaal  
O.142, West

#### WOENSDAG 8 juli

O.318, IJsland  
N.449, West  
N.761, West  
Z.577, Oost  
Z.410, Oost  
O.66, Noord

#### ZATERDAG 5 juli

O.292, Noordzee  
O.305, Noordzee  
O.135, Kanaal  
O.35, Kanaal

## Zeebrugse haven

#### VRIJDAG 26 juni

Z.402, Kanaal  
Z.559, Kreeftenput  
Z.511, Kreeftenput  
Z.262, Kanaal  
Z.25, Kanaal  
Z.532, Noord

#### VRIJDAG 3 juli

Z.559, Kreeftenput  
Z.495, Kreeftenput  
Z.500, Kreeftenput  
Z.590, Noord  
Z.550, Noord  
Z.186, Noord  
Z.544, Noord  
Z.547, Kanaal  
Z.516, Noord

#### ZATERDAG 27 juni

Z.199, Kreeftenput  
Z.593, Noord  
Z.540, Kanaal  
Z.562, Kanaal

#### ZATERDAG 4 juli

Z.591, Noord  
Z.603, Noord  
Z.458, Noord  
Z.560, Noord  
Z.545, Noord  
Z.428, Noord  
Z.460, Noord  
Z.417, Noord  
Z.539, Kreeftenput  
Z.465, Kanaal  
Z.564, Kanaal  
Z.421, Kanaal

#### MAANDAG 29 juni

Z.266, Kanaal

#### WOENSDAG 1 juli

Z.516, Kanaal

## OOSTENDSE MARKT

### IN CIJFERS

#### ZATERDAG, 4 JULI 1964

KANAAL	16	110	Kreeft	3400	180.070
Z.431			1000		Tong
KUST	1	2	98	7.920	
O.111			62	5.410	
O.486			28	2.500	
O.271					

#### MAANDAG, 6 JULI 1964

IJSLAND	18	550	Kreeft	1500	441.490
O.269					Tong
KANAAL	14	260	123.130		
O.457			100	95.730	
Z.581			1680	156.120	
O.37			850	134.600	
Z.482					Tong
WEST	8	40	450	58.840	
O.327					
O.15					83.700

#### DINSDAG, 7 JULI 1964

IJSLAND	18	500	Kreeft	1500	345.660
O.239					323.800
O.459					643.623
O.90					Tong
KANAAL	15	440	200	217.740	
O.141					234.930
O.369					193.530
O.26					1900 kreeft
O.312	12	180	1400	148.480	
WEST	11	70	400	79.900	
O.225					Tong
NOORD	12	320		195.650	
O.329					

#### WOENSDAG, 8 JULI 1964

IJSLAND	18	575	Kreeft	5100	436.205
O.242					261.560
NOORDZEE	12	400			261.560
O.326					Tong
KANAAL	14	160	1000	242.260	
Z.543					1050 kreeft
OOST	4	50	400	65.690	
Z.410					67.380
Z.577					Tong
NOOP HEAD	13	170		124.710	
O.180					Tong
WEST	5	40	200	46.050	
N.703					47.760
N.449					50.000
N.761					63.150
O.196					

#### DONDERDAG, 8 JULI 1964

WEST	8	40	Tong	32.280
N.710			150	39.830
N.750				

## VERWACHTINGEN

#### MAANDAG 13-7-1964

IJsland : O.126 — O.228.  
Kanaal : O.156 — O.287 —  
O.109 — O.235 — O.38 — O.82  
— O.151 — O.105.

#### MAANDAG OF DINSDAG

IJsland : O.324 — O.217.

#### DINSDAG 14-7-1964

IJsland : O.317 — O.231 —  
O.286 — O.224.  
Kanaal : O.295 — O.94 — Z.509  
— O.176.  
Noordzee : O.124.  
West : O.185 — N.762.

#### WOENSDAG 15-7-1964

IJsland : O.316.  
Kanaal : O.119 — O.249 —  
O.159 — O.132.  
Noordzee : O.335.  
West : O.77 — O.267 — O.147  
— O.142.

#### VERMOEDELIIK WOENSDAG

IJsland : O.81.

## PAKKETBOTEN OOSTENDE - DOVER

### PASSAGIERSBOTEN

Afvaarten uit Oostende :  
Alle dagen te 0.30, 10 en 15 u.  
Op 12 en 13 juli bijkomende af-  
vaart te 9.20 u.  
Op 17 en 18 juli bijkomende af-  
vaarten te 9.20 en 15.45 u.  
Aafvaarten uit Dover:  
Alle dagen te 1 u., 11.30, 12 en 17  
u.  
Op 12, 13 en 18 juli bijkomende  
afvaarten te 10.15 en 16.30 u.  
Op 17 juli bijkomende afvaar te  
16.30 u.

### CAR-FERRIES

Afvaarten uit Oostende:  
Dagelijks te 1.45, 6.15, 13.45 en  
18.15 u.  
Op 17 en 18 juli bijkomende af-  
vaarten te 8 en 20 u.  
Aafvaarten uit Dover:  
Dagelijks te 7, 11.30, 19 en 23.30  
u.  
Op 12 en 18 juli bijkomende af-  
vaarten te 1 en 13 u.  
Op 13, 16 en 17 juli bijkomende  
afvaart te 13 u.

## VISSERS- VAARTUIGEN TE KOOP

★

Bestuursgebouw  
Vismijn Zeebrugge  
Tel. 541 17  
Na de uren :  
Joz. De Roose  
Tel. 517.40

# HAND IN HAND

Datum Vangsten Kgr F Min. Maks. Gem.

VISAANVOER TE OOSTENDE

4-7	1	9.900	184.950
6-7	7	77.580	1.128.400
7-7	9	209.000	2.403.253
8-7	10	90.950	1.447.690
	27	387.430	5.164.293

GARNAALANVOER TE OOSTENDE

1-7	2	62	4.015	60.—	65.—
2-7	10	474	26.751	49.—	61.—
3-7	12	650	29.294	39.—	50.—
4-7	9	337	18.287	50.—	57.—
6-7	10	483	24.787	43.—	60.—

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

2-7	4	7.614	128.810	16.92
4-7	5	4.100	59.620	14.50
6-7	14	44.617	747.860	16.76
7-7	11	37.167	529.320	14.24
8-7	30	64.332	1.141.450	17.76
	64	157.830	2.607.060	16.50

TONGENAANVOER TE ZEEBRUGGE

2-7	4	342	26.170	79.11
4-5	5	47	3.840	84.—
6-7	14	3.977	339.720	85.42
7-7	11	2.695	238.700	88.65
8-7	30	6.614	578.870	87.53
	64	13.675	1.187.300	86.50

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

2-7	20	1.486	74.821	33.—	60.—
3-7	19	1.221	60.169	33.—	60.—
4-7	19	1.096	56.261	38.—	61.—
6-7	19	1.274	56.353	55.—	37.—
7-7	18	1.175	53.395	28.—	57.—
	95	6.252	301.199		

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

6-7	8	10.507	207.107
8-7	9	1717.586	282.309

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

2-7	11	297	17.955	55.—	63.—	60.35
3-7	11	244	13.731	50.—	60.—	56.26
4-7	4	90	5.558	58.—	64.—	61.75
7-7	11	300	15.348	46.—	57.—	51.16

AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE

DONDERDAG, 2 JULI 1964

Z.545	10	10	90	82.340	B.601	4	50	15	21.710
				25	Z.499	4	50	15	15.680
				kreeft	Z.467	4	50	15	16.430
Z.560	7	200	35	41.880	Z.583	12	150	100	58.850
Z.47	1			2.900	Z.809	4	30	15	13.750
Z.524	1			1.690	Z.251	4	25	15	13.890
				128.810	Z.504	12	800	60	93.650
					Z.553	5	30	20	17.310
					Z.480	5	50	15	11.280
					Z.30	5	30	20	15.270
					Z.473	11	300	30	62.800
					Z.240	8	50	35	27.120
					Z.523	12	400	40	57.120
					Z.468	11	600	60	84.370
					Z.415	11	500	60	69.960
					Z.510	10	200	60	69.960
								10	kreeft
					Z.47	1			2.270
									1.141.450

MAANDAG, 6 JULI 1964

Z.201	12	400	50	76.940
Z.456	3	10	10	8.060
Z.568	12	300	90	84.630
Z.733	5	100	40	27.760
Z.400	9	200	80	45.460
Z.471	12	250	90	81.950
Z.435	15	600	95	85.590
Z.514	4	100	15	24.720
Z.45	3	30	8	7.130
Z.526	12	150	60	62.030
Z.536	5	250	40	40.890
Z.555	4	100	20	28.130
Z.444	13	400	70	103.680
Z.558	13	200	60	70.790
				747.760

DINSDAG, 7 JULI 1964

Z.470	9	300	30	51.490
Z.420	13	100	120	66.550
Z.257	12	150	90	71.060
Z.548	10	10	100	46.520
Z.407	13	100	100	79.560
Z.552	11	120	50	42.190
Z.445	12	800	60	91.540
Z.270	2	20	10	7.470
Z.491	12	750	40	69.750
Z.47				1.740
Z.524	1			1.450
				529.320

WOENSDAG, 8 JULI 1964

B.602	5	50	20	13.130
Z.184	10	300	50	69.150
Z.551	10	200	60	50.980
Z.561	10	400	60	71.670
Z.437	11	200	60	60.030
Z.598	11	400	80	67.380
Z.557	11	250	60	61.940
Z.764	5	50	30	21.470
Z.463	12	50	80	67.800
				12 kreeft
Z.430	6	50	40	27.660
Z.541	4	20	35	15.060
Z.508	4	50	20	17.180
Z.477	4	50	15	26.540

REDERS,

„HET VISSERIJBLAD”

IS UW VAKBLAD !

AANVOER PER SCHIP TE NIEUWPOORT

MAANDAG, 6 JULI 1964

N.788	11.217	N.790	19.770
N.737	35.460	N.732	21.651
N.36	32.850	N.734	41.979
N.807	23.060	N.753	21.120

WOENSDAG, 8 JULI 1964

N.3	18.692	N.744	14.360
N.818	38.144	N.805	24.090
N.741	26.973	N.730	31.512
N.728	31.248	N.722	32.300
N.720	65.020		

MARKTBERICHTEN

NIEUWPOORT

	6-7-1964	8-7-1964
Grote tong — Grosse sole	82	80-84
Bloktong — Sole moyenne	90	82-85
Fruittong — Sole 3/4	96	85-87
Schone kleine tong — Petite sole	90	85-87
Kleine tong — Toute petite sole	81	75-78
Grote tarbot — Turbot gros	...	58-60
Midd. tarbot — Turbot moyen	60	50-53
aria — Divers	50	45-50
riet — Barbue	44	37-45
Pieterman — Grande vive	...	...
Grote pladijs — Grosse plie	18	15-16
Middelm. pladijs — Plie moyenne	20	15-18
Kleine pladijs — Petite plie	11	10-12
Deelvis — Portion	...	...
Kabeljauw — Cabillaud	...	...
Gul — Petit cabillaud	22	25-27
Keilrog — Raie radiée	...	17-19
Rog — Raie	14-11	12-14
Tilten	12-9	11-13
Scherpstaarten	12-8	8-11
Halve man	...	...
Grote wijting — Gros merlan	13	10-12
Kleine wijting — Petit merlan	9	3-7
Bot — Flet	...	2
Schar — Limande	14-10	3-10
Zeehaai — Aiguillat	9	11-12
Zeehond — Chien de mer	8	8-9
Robbaard — Grondin rouge	...	...
Knorhaan — Grondin	...	7-8

ZEEBRUGGE

	6-7-1964	7-7-1964	8-7-1964
82-85	88-90	90-93	
83-84	80-88	80-87	
88-92	85-89	88-90	
82-85	88-90	88-96	
84-88	90-93	86-94	
50-59	50-62	55-63	
30-40	30-45	30-40	
25-39	30-40	25-34	
30-32	30-35	30-38	
...	...	...	
9-12	11-12	11-13	
10-13	12-13	10-13	
11-15	10-13	11-13	
6-9	9-10	8-10	
15-18	18-20	15-20	
10-12	10-14	8-15	
...	...	...	
8-10	12-14	9-13	
8-9	10-12	8-11	
8-10	11-13	8-12	
7-9	7-10	7-8	
8-10	8-9	4-7	
6-7	4-5	3-5	
...	...	...	
3-5	3-6	3-5	
8-10	7-10	9-12	
...	...	...	
4-6	4-6	5-7	
3-6	3-4	3-4	

GENT

Week van 27 juni tot 3 juli 1964 (per kg)

Tongen 3/4 100-110 ; Tongen v. kleine 90; Tarbot, gr. 110-140; Tarbot, kl. 60; Griet, midd. 110; Grote iek 30-40 ; iek 3e slag 25; Schelvis, gr. 50-68; Schelvis, kl. 40; Rog 55-72; Kabeljauw 54-82; Gullen (repen) 70; Hozemondhamme 75; Wijting 22-27; Schar 30; Makreel 30-38; Rode knorhaan 40; Zeebaars (repen) 54-74; Haringshaai gepeld 50-110; Heilbot 110; Koolvis 35; Verse garnalen 48-90; Gepelde garnalen 180 250; Kreeftjes 80; forel 90.

BRUSSEL

Week van 27 juni tot 3 juli 1964 (per kg)

Tongen 3/4 130; Tongen v. kleine 95; Tarbot, gr. 125-145; Tarbot kl. 70; Griet, midd. 115; Griet, kl. 65; Grote iek 34-42; Kleine iek 28; Schelvis, gr. 60-74; Rog (vlerken) 60-75; Kabeljauw 60-85; Gullen (repen) 68; Hozemondhamme 78; Wijting 24-30; 35-44; Rode knorhaan 38; Zeebaars (repen) 60-80; Heilbot 120; Koolvis 40; Verse garnalen 55-92; Gepelde garnalen 200-260; Kreeftjes 85; Forel 95.

# Berichten van de Rederscentrale

## OPVANGREGELING

Oostende	1	2	3	4	5	6	7	8
Zaterdag 4 juli 1964	680	2.529	1.350	1.179	9.900	184.950		
Maandag 6 juli 1964	3.644	17.222	9.198	8.024	77.580	1.128.400		
Dinsdag 7 juli 1964	1.791	8.589	5.878	2.711	209.000	2.304.253		
Woensdag 8 juli 1964	7.238	33.942	18.270	15.672	90.950	1.447.690		
<b>TOTAAL</b>	<b>13.353</b>	<b>62.282</b>	<b>34.696</b>	<b>27.586</b>	<b>387.430</b>	<b>5.065.293</b>	<b>3,45 %</b>	<b>1,23 %</b>

### Zeebrugge

Zaterdag 4 juli 1964	350	1.221	893	328	4.100	59.620		
Maandag 6 juli 1964	1.824	6.627	4.070	2.557	44.617	747.860		
Dinsdag 7 juli 1964	5.211	18.617	12.090	6.527	37.167	529.320		
Woensdag 8 juli 1964	7.333	25.462	17.013	8.449	64.332	1.141.450		
<b>TOTAAL</b>	<b>14.718</b>	<b>51.927</b>	<b>34.066</b>	<b>17.861</b>	<b>150.216</b>	<b>2.478.250</b>	<b>8,80 %</b>	<b>2,10 %</b>

### Dieuwpoort

Maandag 6 juli 1964	1.116	3.893	2.589	1.304	10.507	207.107		
Woensdag 8 juli 1964	2.802	9.379	6.104	3.275	17.586	282.309		
<b>TOTAAL</b>	<b>3.918</b>	<b>13.272</b>	<b>8.693</b>	<b>4.579</b>	<b>28.093</b>	<b>489.416</b>	<b>13,95 %</b>	<b>2,71 %</b>

1. Opvangregeling
2. Opvangwaarde
3. Wederafstandswaarde
4. Tussenkomst
5. Aanvoergewicht
6. Aanvoerwaarde
7. % aanvoergewicht  
t.a.v. opvanggewicht
8. % opvangwaarde  
t.a.v. aanvoerwaarde

## HET KAPITAAL VIS

(Vervolg van blz. 3)

trawlplanes. Alles was er op gericht vis te vangen maar 't een na het ander voldeed niet meer.

Al deze toestellen en uitbreidingen stelden meer eisen aan de bemanning, denken we maar even aan de V.D. korre.

De opbrengst was nochtans niet in verhouding tot de geleverde inspanning. Naast de klassieke telefonie en de direction-finder verscheen op gebied van instrumenten, het echolood.

Dit volstond na korte tijd ook al niet meer en de radar wordt in gebruik genomen.

Het is weliswaar bedoeld als hulpmiddel voor de navigatie maar feitelijk laat het toe de reis voort te zetten zonder noemenswaardig tijdverlies en met betrekkelijke veiligheid. Het is aldus een instrument dat onrechtstreeks ten goede komt aan de winning.

Ook de plaatsbepaling op zee werd eenvoudiger door de deccanavigators. Het komt echter eveneens en meer op rechtstreekse wijze, ten goede aan de produktie. Visgronden kunnen immers nauwkeurig in kaart gebracht worden voor volgende reizen. Het is stilaan een onmisbaar instrument aan het worden waarvan men geen gebruik genoeg kan maken voor de visserij.

Hindernissen, wrakken en scherp kunnen eveneens nauwkeurig in kaart worden gebracht. Doch daarmee eindigde de ontwikkeling nog niet. Meer en meer toestellen

worden onontbeerlijk om de produktie op peil te houden.

Het zelfregistrerende echolood in combinatie met de track-plotter is een verbazend middel voor diegene die het weet aan te wenden.

Het laat schipper en stuurman toe voortdurend de gevolgde koers te overzien op een grafiek en daarmee ook de koers die men moet sturen om zich geen tweemaal aan dezelfde steen te stoten of liever het net geen tweemaal aan hetzelfde wrak te scheuren.

Het gebruik van al deze instrumenten is het natuurlijk gevolg van de noodzakelijkheid de vis steeds meer te moeten opzoeken.

In dit verband stelt zich de vraag: «Hoelang nog zal het kapitaal vis kunnen beantwoorden aan het geïnvesteerde kapitaal noodzakelijk voor een nuttig rendement?»

### GEVOLGEN VOOR SCHIPPER EN STUURMAN

Een nuttig rendement van de hiervoor genoemde instrumenten vergt geloof, vakkundige opleiding, praktijk en ervaring.

Gronden waar goede trekken werden gedaan met aanduiding der kwaliteiten, moeten onmiddellijk in kaart worden gebracht evenals de wrakken en hindernissen. De decca navigator is daartoe een schitterend middel.

Bij middel van de track-plotter en het zelfregistrerende echolood kan vervolgens met een veilige nauwkeurigheid rond de wrakken worden gevist.

Wanden van banken en plateaus van gelijke diepte die over 't algemeen verzamelplaatsen zijn van vis kunnen zonder moeilijkheden bevestigd worden tot op grote diepten.

Een kaart waarop al deze persoonlijke gegevens voorkomen moet voor een schipper een heilig dokument zijn dat hem overal vergezelt.

Dergelijke kaart aangelegd met vakkennis zal scheuren vermijden, hetgeen op zichzelf een zeer goed winstpunt is. Het kan mits oordeelkundig gebruik aanleiding zijn tot besparing van vismateriaal, minder werk voor bemanning en goede vangsten.

L.A. INGHELBRECHT

## DIEF GEKLIST IN VISMIJN VAN OOSTENDE

Dat er oneerlijke mensen in de Oostendse vismijn rondlopen is 'n publiek geheim. Dat er daar verder veel volk zijn tijd komt passeren zonder dat ze er iets te zien hebben is een ander feit. Naar het schijnt is er daar niet veel aan te doen.

Dinsdagavond van deze week kon toch een visdief op heterdaad betrapt worden. Het was de hallchef René Velthof die in samenwerking met de benadeelde personen er in slaagde Roland Missiaen uit Oostende op heterdaad te betrappen. Missiaen had zich toegang verschaft tot het pakhuis van de vishandelaars Deswaef en Dortant en was druk doende zich een voorraad aan te leggen uit de stock van voornoemde vishandelaars. Deze personen waren sinds enkele weken gewaar geworden dat ze tekort in gewicht hadden. Nadat ze de vis gewogen hadden, wanneer die uit de vishalle in het pakhuis terecht kwam, bleek deze mogelijkheid uitgesloten.

Er werd overleg gepleegd met de hallchef en er werd een aktie-

plan opgesteld. Vorige week werd het pakhuis in kwestie tot een stuk in de nacht in het oog gehouden. Die keer echter zonder resultaat want de visliefhebber had lont geroken. De moed niet verloren en deze week werd opnieuw de wacht opgetrokken.

Mevr. Deswaef hield zich achter enkele kisten verborgen in het pakhuis en wachtte op de komst van Missiaen. Ondertussen hield de hallchef de omgeving in het oog. Rond 19 uur dan bracht de fijnproever (hij had een voorkeur voor heilbot en tarbot) zijn wekelijks bezoek. Het koelbloedig optreden van mevrouw Deswaef en het snel ingrijpen van de hallchef stelden een einde aan deze gemakkelijke bron van inkomen.

De dader werd ondertussen reeds voorgeleid bij de stedelijke politiediensten en daarna naar Brugge opgeleid. Laten we hopen dat eventuele liefhebbers zich tweemaal zullen bedenken en dat onze vismijn verder van zulke elementen mag verstoken blijven.

# Geringe aanvoer in mei 1964

## HOGERE PRIJZEN VOOR DE MEESTE VISSOORTEN

De aanvoer in de maand mei 1964 is bijzonder klein geweest. Er kwamen zeer weinig schepen verkopen en de aangebrachte vangsten waren bovendien aan de kleine kant. Meteen ging de aanvoer verminderen van 2.120.216 kg naar 1.632.684 kg.

Het is vooral de IJslandse aanvoer die afgenomen is en dit weer door het kleiner aantal IJslanders dat momenteel in de vaart is. Verder is ook de aanvoer van Kanaalvarianten gedaald en dit door het feit dat praktisch alle schepen die naar de Kanaalgronden trokken op tong visten. De West heeft zeer weinig vis gegeven en ook gaf veel kleinere vangsten dan vorig jaar. Deze kleinere aanvoer is van aard geweest dat voor alle vissoorten hoge prijzen betaald werden waardoor de schepen die aan de afslag verschenen nog wel aan goede resultaten geraakten. Dit is tenslotte het bijzonderste. Toch daalde ook de totale opbrengst en dit van 27.671.529 F naar 24.547.163. Dat mei 1964 een bijzonder flauwe maand is geweest komt nog duidelijker tot uiting als we zien dat in mei van 1962 een opbrengst werd bereikt van 37.178.174 F.

### SCHELVIS EVEN SCHAARS ALS WITTE RAVEN

Dit is dan zeker het geval voor de IJslandse soort waarvan slechts 4.656 kg werden aangevoerd in 'n ganse maand. Verleden jaar stonden we met 74.800 kg. De weinige IJslandse schelvis die er was werd hoofdzakelijk door de kleine IJslanders gevangen. De prijs voor deze soort was meteen hoger dan verleden jaar al kunnen we moeilijk gaan spreken van topprijzen. Een gemiddelde van 14,27 F is inderdaad niet zo schrikwekkend vooral niet als er verleden jaar 11,89 F kon betaald worden.

Van de Noordzee werd meer schelvis gebracht dan vorig jaar. In feite waren het bijna allemaal totten die van de verschillende gronden gebracht werden waardoor in totaal 84.144 kg werd bereikt tegen 70.413 kg verleden jaar. De prijs bleef niettemin iets hoger en steeg van 6,06 F naar 6,84 F waardoor de opbrengst voor deze variant opliep van 426.900 F naar 575.950 F.

In totaal voor schelvis een vermindering van 145.213 kg naar 88.800 kg.

### WAAR BLEEF DE KABELJAUW ?

Kabeljauw was er in geringe mate op de markt. Vooral IJslandse kabeljauw kregen we veel minder dan vorig jaar in deze periode. Inderdaad, de 207.899 kg werden er 71.272 kg. In plaats van kabeljauw brachten de IJslanders immers vooral rode zeebaars naar de afslag. Voor deze IJslandse kabeljauw werd een goede prijs betaald waardoor een gemiddelde werd bereikt van 13,11 F, dit is bedui-

dend meer dan vorig jaar toen er slechts 9,36 F voor betaald werd. De hoedanigheid van deze kabeljauw was vaak goed. Toch werd nog aanzienlijk meer betaald voor de schaarse witte kabeljauw van de Noordzee. Hiervan kregen we dan ook maar 47.875 kg op de markt. Dit is zelfs nog minder dan verleden jaar toen er 58.488 kg kabeljauw van de niet IJslandse gronden werd binnengebracht. De prijs is gestegen van 16,25 F naar 20,42 F. Ondanks de lagere aanvoer werd dan ook een hogere opbrengst bereikt. De 950.880 F van mei 1963 werden er 977.650 F dit jaar. De opbrengst van de IJslandse kabeljauw daalde van 1.946.780 F naar 933.540 F. In totaal dus een aanvoervermindering van 147 ton en een opbrengstvermindering van 975.000 F.

### OOK MINDER GULLEN

Niet alleen kabeljauw en schelvis waren aanzienlijk minder voorhanden, ook de gullen kregen we minder. Dit dan weer door de kleine en minder talrijke IJslandse vangsten en ook wel door de slechte vangstresultaten op de Noord. Op deze visgrond zijn de gullenvangsten zeer sterk afgenomen zodat het aantal vaartuigen dat ginder de visserij uitoefent eveneens erg vermindert is. Gullen waren dan ook merkkelijk duurder dan vorig jaar en werden gretig afgenomen door de uitvoerders. Hierdoor steeg de prijs voor de IJslandse gul van 7,78 F naar 10,51 F en voor de Noordzeegul van 9,50 naar 11,51 F. Alleen de grote sortering was duurder van de Noordzee, maar deze werd dan ook verkocht aan de gewone handel.

De aanvoer van IJslandse gullen daalde van 215.364 F naar 84.030 F terwijl de andere gullen toenamen van 68.158 kg naar 90.160 kg.

De opbrengst van de IJslandse gullen daalde van 1.675.460 F naar 883.940 F terwijl de andere gullen -538.140 F opbrachten tegenover slechts 647.780 F vorig jaar. In totaal echter een aanvoervermindering die 110 ton bedroeg bij een opbrengstvermindering van 401.000 F.

### B'ZONDER WEINIG KOOLVIS

Een maand waarin werkelijk veel ronde vis te weinig is geweest. Een maand waarin meteen voor deze ronde soorten hoge prijzen betaald werden. Ook voor koolvis steeg de gemiddelde prijs van 7,28 naar 8,07 F. De aanvoer was werkelijk beneden alles en daalde van 132.630 kg naar 44.210 kg. Ondanks de hogere prijs daalde de opbrengst van koolvis toch van 965.910 F naar 356.890 F. Er was weinig grote koolvis en dit was ook wel de reden dat de prijs niet erg hoog was. In vergelijking tot het aanvoercijfer is een gemiddelde prijs van iets boven de 8 F inderdaad niet bijzonder schitterend.

### DALENDE AANVOER VAN WIJTING

De beste verkooptijd voor wijting is, eens dat we in meimaand zijn, ongetwijfeld voorbij. Toch is een aanvoer van 46.129 kg wel bijzonder weinig. Vandaar dat de bekomen prijzen voor deze vissoort eveneens hoger geweest zijn dan verleden jaar. Die prijs liep op van 6,43 F naar 7,89 F. De aanvoer vorig jaar bevatte 89.490 kg zodat ook voor deze soort de aanvoer met zowat de helft verminderde. Voor bijna alle wijting werd dan ook 'n flinke prijs betaald en van opvangen was voor deze soort niet veel spraak.

Platvis hebben we nog in mindere mate gekregen. Dit jaar moesten onze vishandelaars het stellen met 55.344 kg waar vorig jaar in mei nog 163.970 kg werden gebracht en in mei 1962 'n aanvoer van 98.829 kg werd geboekt. De prijs voor platen en iek is nochtans niet erg gestegen en dit zal dan wel zijn oorsprong vinden in de minder goede kwaliteit van platvis rond dit tijdstip. De prijs steeg omwille van de schaarste toch nog van 7,38 naar 8,17 F per kg waardoor de opbrengst « slechts » verminderde van 1.210.715 F naar 452.540 F. Deze sterk gedaalde aanvoer moet worden toegeschreven aan het feit dat alle middenslag-schepen tijdens de meimaand de tongvisserij bedreven in het Kanaal. Alleen een enkel vaartuig dat van de Noord of van de Oost en de Kreeftenput kwam verkopen, zorgde voor een platvisvangst. Ook enkele Westschepen hadden al eens een noemenswaardige platvisvangst te lossen. Van de 55.344 kg platvis of schol zal dan nog een zeer groot deel platjes geweest zijn.

### ZEER WEINIG TONG

Alhoewel het grootste gedeelte van onze middenslagvloot op tongen viste, is de aanvoer van deze vissoort zeer sterk gedaald. We kregen slechts 133.965 kg op onze markt tegenover 179.989 kg in mei 1963. In mei 1962 was de aanvoer nog veel groter want toen kregen we 624.430 kg tong. De tong werd hoofdzakelijk aangevoerd van het Kanaal en van de West. Kanaalvangsten van twee en drieduizend kg die verkocht werden aan prijzen die vaak boven de 60 F gemiddeld bleven, maakten een renderende visserij mogelijk. De gemiddelde tongenprijs over de ganse maand beliep trouwens 59,14 F, waar vorig jaar 39,44 F werd betaald en in mei 1962 per kg 27,25 F werd bekomen. De duurste soorten waren de grote terwijl de kleine sorteringen het meest werden aangevoerd. Ondanks een aanvoervermindering die rond de 35.000 kg liep kregen we een opbrengst die steeg van 7.099.260 F naar 7.923.460 F. Van de traditionele tongengronden als de Witte Bank er een is, werd er tijdens de voorbije maand zeer weinig tong gebracht. Vandaar dat onze schepen ook naar ginder niet gingen vissen maar hun tongengeluk in het Kanaal beproefden. Het zou nog wel een paar jaar kunnen duren vooraleer de tongenstapel op de Witte Bank terug een beetje is bijgekomen.

### NORMALE AANVOER VAN TARBOT

Dat er veel tarbot op de markt is geweest in de voorbije meimaand kunnen we moeilijk beweren. Toch lijkt de aanvoer van deze vissoort tamelijk normaal aangezien we aan 16.235 kg geraakten. Vorig jaar werd er 24.280 kg tarbot binnengebracht maar in in mei 1962 kregen we maar 15.492 kg. De prijs was iets hoger dit jaar en bedroeg 35,04 F waar vorig jaar 34,69 F werd betaald. Er werd veel kleine tarbot sortering aangevoerd hetgeen de betrekkelijk geringe prijsstijging moet uitleggen. De opbrengst van tarbot verminderde van 842.350 F in mei 1963 naar 560.030 F dit jaar. Tarbot werd meest aangevoerd van het Kanaal. Verder ook tarbot van de West en van de Noord. Voorkomelijk grote tarbot werd steeds een goede prijs betaald, prijs die voortdurend schommelde rond de 55 F per kg.

### MEER ROG DAN VERLEDEN JAAR

Een van de weinige vissoorten die we in mei 1964 meer op de markt kregen was rog. De aanvoer van deze vissoort steeg van 95.910 kg naar 99.467 kg. Zo heel gro was die roggenaanvoer dus niet wel niet. Van het Kanaal werd zelfs eerder weinig rog gebracht. Keilrog was uiterst schaars en kreeg daardoor steeds hoge prijzen. De kleine rog sorteringen bleven de goedkoopste. Voor roggengro werd toch een lagere gemiddelde prijs betaald dan verleden jaar, prijs die verminderde van 13,49 F naar 11,68 F. De opbrengst viel hierdoor zelfs lager uit dan vorig jaar toen er 1.294.595 F werd opgebracht. Dit jaar brachten de roggengro maar 1.162.670 F op.

### OOK MEER «ANDERE SOORTEN»

De aanvoer van de « andere soorten » was groter dan vorig jaar. De 729.747 kg werden verhoogd tot 852.068 kg. Dit zal dan wel voor een belangrijk deel te wijten zijn aan de grote aanvoer van rode zeebaars. De grote IJslanders maken inderdaad de laatste maanden hun reizen goed met die rode zeebaars. Er wordt trouwens een flinke prijs voor betaald. Het spreekt vanzelf dat rode zeebaars ook nog bij de « andere soorten » was. De voornaamste waren staartvis, leng, zee-wolf, haai, steenschol, schotse schol, steenposten rode knorhaan en grauwe poon. De meeste van die soorten kregen behoorlijke prijzen. Alleen rode knorhaan en grauwe poon werden aan zeer lage noteringen afgezet. Veel van die vis moest zelfs worden opgevangen. Ook steenschol was goedkoper dan de vorige maanden. Voor schotse schol van Noop Head werd veel meer betaald dan voor deze van het Kanaal. De kwaliteit is hier de prijsregelaar. Voor haai werden ook veel betere prijzen bekomen dan voor zeehond. Steenposten werden, rekening houdend met het jaargetijde, niet veel opgevangen. De drogerijen hadden voor deze vissoort wel enige belangstelling. De gemiddelde prijs voor deze « andere soorten » daalde van 11,85 F naar 10,68 F en de opbrengst er van steeg van 8.684.649 F naar 9.106.889 F.

te nadelen, omdat ze daar slecht geplaatst is en de aanslibbing van slijk zo groot is, dat er praktisch geen grote schepen meer kunnen op geplaatst worden. Is het daarom dat men waarschijnlijk de pijp aan maarten zal geven? Is het daarom dat men thans de stad heeft aangesproken om deze over te nemen voor 30 miljoen? Want moest ze winst opleveren of uitbaatbaar zijn, dan zou men dat zo vlug niet doen. Of is het om ten slotte de stadsfinanties van 30 miljoen frank meer te belasten en SEGE plus VOS te ontlasten of... te redden? Want op ons stadnuis zijn er misschien wel mensen die ook hierin een kostbare steun zouden zijn en onze brave belastingbetalers die cadeau zouden doen betalen.

### Is het voor de Stad mogelijk en gewenst de lift over te nemen?

Wij vernemen dus dat het Oostends Schepencollege vorige week reeds een schrijven ontving om te vragen, die lift over te nemen voor de kleine bagatelle van 30 miljoen frank. Dat dit zou gebeuren heeft iedereen verwacht, die weet wat er zo allemaal achter de schermen gebeurd is, en hoe geheim gehouden ook, toch moet uitlekken.

Als we de zaken eens ernstig willen bekijken, zal men met ons moeten bekennen dat zulks voor verschillende belangrijke redenen onmogelijk is. Wij laten het aan technici over, de technische kant van de zaak zelf toe te lichten. Hun konklusies zullen doen inzien dat deze lift, zoals hij daar gebouwd is, geen voldoening kan geven en niet nuttig kan uitgebaat worden.

Het kan slechts een deficitaire miljoenen kolk worden!

### Op welke grond staat die lift?

Deze lift werd gebouwd door SEGE op de gronden van de domeinen gehuurd door de werf VOS met ongeveer dezelfde beheerders. Al de gebouwen en de instellingen welke er opgericht werden, behoren dus in feite toe aan de werf VOS.

Moest VOS niet meer in staat zijn die werf uit te baten na al de betwistingen en geprotesteerde wissels welke er reeds bestaan, zonder te spreken van de vele leveranciers die nog niet geroerd hebben, dan komen al de gebouwen en instrumenten op de werf voorhanden, in handen van de curator, die heer en meester is. Hij zal te gelde maken wat hij kan en in de best mogelijke voorwaarden. Al de kamers van die elektrische lift lopen over de gronden en de installaties van VOS. Ook een transformateur voor die lift gebouwd, die aan SEGE behoort, staat op die gronden. Zal de stad Oostende dus gans het domein overnemen om die lift te kunnen uitbaten? En zo VOS failliet verklaard wordt, heeft SEGE dan nog 't recht om zich de lift toe te eigenen? Om wat er mee aan te vangen? De gaven en gebreken van die lift daarlatende, dient de vraag gesteld, wat bij eventuele exploitatie van die zaak de uitgaven en de inkomsten er van zullen zijn.

De interesten van dit kapitaal alleen betekenen jaarlijks minstens twee miljoen frank, zonder te spreken van de kosten van exploitatie welke in zijn huidige vorm nooit kan renderen. Zal men die

last dan leggen op de visserij door verhoging van de slipkosten?

### En welke instellingen?

Over de exploitatiemogelijkheden van die zaak in de Oostendse vissershaven met de mogelijkheden van uitbating zoals ze in werkelijkheid en niet in het brein van fantasten bestaan, zullen wij het een volgende maal hebben.

Wat echter onduidelijk en onaanvaardbaar is, is het feit dat in het verleden aan al de andere uitbaters van werven en werkhuizen, allerlei strenge eisen werden gesteld, zowel door de Stad als door de Staat maar dat hier eens te meer alles over het hoofd werd gezien. Zowel op gebied van instellingen, sanitaire en sociale werkvoorwaarden, is alles primitief. De omheining en de gebouwen beantwoorden niet aan wat van anderen in alle strengheid geëist wordt. De omgeving is een wildernis. Oude barakken en koten ontsieren de ingang van de stad. En hiertegen doet de Stad niets, tenzij eens 'n briefje schrijven om het antwoord dat men ontvangt te klasseren. Doet men dat voor andere industriële instellingen ook zo? Wij wachten thans op wat het schepencollege zal beslissen maar wijzen er nu al op dat we jaren geleden het huidige manoeuvre om een verloren zaak te redden, hebben doorzien.

In de volgende weken komen wij op nog verschillende aspecten van hetgeen aan het gebeuren is terug. Met dit te doen, beogen wij alleen de waarheid en Oostende te dienen. Wat met de Brugse scheepsbouwerven gebeurd is, is een schandaal. Men heeft langzaam de aangelegenheid in de doofpot gestoken omdat er aangebrande zaakjes aan het licht zouden komen. Het fijne zullen we er nooit van te weten komen.

Hier beoogt men misschien ook te redden wat niet te redden schijnt. Of wil men die last op de Oostendse lastenbetalers schuiven? Wij volgen de zaak van nabij.

Ondertussen zal de koophandelsrechtbank op het ogenblik dat deze regels verschijnen, vonnis geveld hebben over de schulden van V.O.S. aan de Dienst voor Rijksmaatschappelijke Zekerheid, bij wie V.O.S. tot einde vorig jaar voor meer dan anderhalf miljoen in het krijt stond, zonder te spreken van de zovele ander leveranciers en eigenaars van schepen die gelden te goed hebben of processen hebben ingespannen voor allerlei redenen, waarvoor het onze taak niet is ze voorbarig te beoordelen.

Wat ondertussen zeker is, is het feit dat de rechtbank toelating verleende aan de O.118 van Alex Jungbluth om op een andere werf voltooid te worden, aldus de grote schade beperkend welke die redet en zoveel anderen van binnenvaartuigen reeds geleden hebben.

Wij komen hier later op terug.

### PUBLICITEIT IN

### HET VISSERIJBLAD

### DOET UW

### ZAKENCIJFER STIJGEN



Op de dinsdagmarkt werd door de O.141 « Don Bosco » van de rederij « De Vuurtoren » een pelgrimshaai aangevoerd, die zowat 500 kg woog en een lengte had van nagenoeg 14 voet. De opbrengst van dit lieve diertje bedroeg evenwel slechts 20, F.

## ZIJ HADDEN PECH...

### OPSLEPINGEN

Op 5 mijl Noord-West van Zeebrugge had de Z.401, schipper Bernard Willemkens, met motordefekt af te rekenen. De schipper vroeg radiotelefonisch om sleep-hulp aan de Z.520, schipper Willy Rotsaert, die in de nabijheid viste en het vaartuig naar de thuishaven opsleepte.

X X X

Bij het wegplaatsen van de kore, sloeg deze in de schroef van de Z.438. Herhaalde pogingen om vrij te maken mislukten en schipper Arthur Dobbels, die de garnaalvangst beoefende nabij « Schoneveld », zag zich genoodzaakt om de sleep-hulp in te roepen van de Z.450 van schipper René Vantorre, die het vaartuig veilig de thuishaven binnensleepte.

De Z.404, schipper Leon Meyers, had op 8 mijl Noord-West van Zeebrugge eveneens motordefekt en riep de sleep-hulp in van de Z.54, schipper Oscar Creyf, die het vaartuig de thuishaven binneloodste en het op de kuisbank plaatste.

### SCHADE OPGELOPEN IN DE VISSERSHAVEN

Bij het verhalen, langs de aanlegkade van de vismijn is de Z.479 van schipper Fernand Gevaert, met zijn vaartuig terechtgekomen tegen de bakboordboeg van de Z.535, waardoor van het laatste vaartuig 4 stutten en de stuurboordreling gespleten werd over een lengte van ongeveer 1 meter.

### LEK GESLAGEN

Bij het beoefenen van de visvangst op ongeveer 10 mijl ten Noorden van het lichtschip « Hais-

borough » meldde motorist André Wille van de Z.460 dat een lek in de motorkamer geslagen was en dat water binnendrong. Schipper Gerard Pappé staakte onmiddellijk de vangst en verzocht de Z.544 die in de nabijheid viste, radiotelefonisch om bijstand. De Z.544 vergezelde het in nood verkerende vaartuig naar Lowestoft (Engeland), de dichtst nabijgelegen haven alwaar het lek gestopt werd.

### DRIFTMARKER OPGEPIKT

Nabij het lichtschip « Haisborough » werd driftmarker EC 1260 door de Z.460, schipper Gerard Rappé, opgepikt.

### VISSEKS GEWOND

Bij het splitsen van staaldraad aan boord van zijn vaartuig, de Z.550, « Zeemansmoed », kreeg matroos Roger Casier uit Zeebrugge een prik in de rechter middenvinger en liep vijf dagen werkonbekwaamheid op.

X X X

Bij het inhalen van de garnaalboel kwamen de bollen tegen 'et lichaam terecht van matroos Remi De Greve uit Zeebrugge. Dit bemanningslid van de Z.505 « Freddy » liep vijftien dagen werkonbekwaamheid op.

### SCHROEFSCHADE

De Z.450 van de rederij, Petitjean had af te rekenen met schroefschade. Toen het vaartuig tijdens het meren niet kon achteruit slaan, kwam het op de kaaimuur te Zeebrugge terecht waardoor lichte lekkage werd opgelopen. — B

# Het personeelsvraagstuk in de visserij

## „WE GERAKEN VERDER EN VERDER IN HET SLOP”

ALDUS DHR BOELS, DIREKTEUR VAN

DE STEDELIJKE VISSERISCHOOLO JOHN BAUWENS

Vorige week woensdag werd tijdens een plechtigheid op het stadhuis te Oostende overgegaan tot de plechtige prijsuitreiking aan de leerlingen van de Stedelijke Visserijschool « John Bauwens ». Ter dezer gelegenheid hield directeur Boels Fernand een toespraak waarvan wij de inhoud hierna laten volgen :

« Men kan zich, in een toespraak op een prijsdeling beperken tot een overzicht van behaalde resultaten, daar proberen konklusies uit te trekken en het desnoods over vooruitzichten hebben. Dit geeft dan wellicht het rustig gevoel van voldaanheid en volbrachte taak. Misschien hoort het wel zo en is het verkeerd de feeststemming die met elke prijsdeling gepaard gaat, te breken door beschouwingen die beter bij een andere gelegenheid passen.

Wel, dit kan allemaal waar zijn doch daartegenover staat dat wat ons bezig houdt, zo dringend aktueel is dat we het te pas of te onpas menen te moeten naar voor brengen. Er is dan altijd de hoop dat er wel iets nuttigs uit voort kan komen.

Het is geen geheim dat het op gebied van personeel in de visserij niet gaat zoals het, in een gezond bedrijf, hoort te zijn. We geraken verder en verder in het slop zowel voor wat aangaat hoeveelheid als hoedanigheid : het onvermijdelijk gevolg zijnde van het eerste. We menen dit reeds vroeger te hebben aangetoond en komen er hier niet op terug zoals we dit ook niet doen voor wat de zeer diverse redenen van het steeds groeiend tekort op zichzelf aangaat. Of toch. Eén oorzaak lichten we er uit omdat we meer en meer overtuigd geraken dat ze in onze hedendaagse maatschappij met haar steeds betere en vollediger sociale structuur van primordiaal belang is geworden. Het is voor ons als een paal boven water komen vast te staan dat de familiale faktor — en wat daarmee samenhangt — van overwegende doorslag is geworden. Het zou ons te ver leiden hierover uit te wijden. Denkt u er eens wat dieper voor uzelf over na doch dan zonder er uzelf in te betrekken — wellicht komt u dan tot een nagenoeg identieke konklusie. Het komt er daarom naar ons oordeel op aan, eerst en vooral voor deze kwestie een oplossing te zoeken en ook te vinden. Precies! Het moeilijkste probleem eerst

aanpakken nu gebleken is dat alle premies en sterk verbeterde verdiensten ten spijt, de toestand er niet op verbeterd is, integendeel.

Wij zouden, als mensen aan wie opvoeding en opleiding is toevertrouwd, te kort komen aan onze plicht indien we deze moeilijkheden angstvallig ter zijde zouden schuiven. Daarom zullen we proberen, in 't kort, een zienswijze naar voor te brengen waarin hopelijk stof zit tot verdere uitbouw.

Wij stellen eens en voor altijd voorop dat elke mens recht heeft op een gelukkig en harmonieus leven : dat werkelijk gelukkig zijn maar mogelijk is wanneer het door eigen arbeid is opgebouwd. De conceptie van geluk nochtans verandert in het korte bestek van een leven. Wat het hoogste leek aan 15 jaar, blijkt belachelijk aan 25 en aan 40 ziet men het weeral anders. Het komt hierop neer dat overwegend geoordeeld wordt vanuit het geluksconcept. Om dit duidelijk te maken, één enkel aspect. Welke timmerman had niet graag smid willen zijn ? en... welke smid liever timmerman. Het zeer oude liedje «Had ik het maar geweten, dan was ik geen dit of geen dat geworden» klinkt toch ook regelmatig aan uw oor en... hoeveel maal hebt u het zelf al niet gezongen, luidop of stil geneuried? Wat moet het knus en lekker zijn in de huid van die andere. Het gekke is dan dat die andere het in uw huid meent te moeten zoeken. Dit mag dan een lachwekkend verschijnsel zijn, blijft toch dat het zeer menselijk en zeer reëel is. Daarom moet er ook wel een vertrekpunt in zitten.

Kijkt u eens. Dit oude wijsje hoor je zelden zingen voor de 25 jaar. Gewoonlijk is iedereen vuur en vlam als hij start. Slechte berolpen bestaan dan niet : ze worden gekweekt en groeien naar gelang de geluksopvatting van de mens verandert. Daarom alleen al beweren wij dat de visserij geen slecht beroep is. Maar we nemen ook aan dat ons oude wijsje hier wel vroeger gezongen wordt omdat de familiale faktor, gezien de omstandigheden van het beroep, veel vlugger het geluksconcept doet evolueren. Wat we NIET aannemen is dat men, redenerend uit een oudere geluksopvatting, de visserij bij de jeugd gaat doodverven. Vergeet men dan zo licht hoe men er in eigen jeugd over dacht; hoe men het toen wel aanvoelde? Komaan.

Laten we tenminste eerlijk zijn en als we het slechte zeggen, ook niet het goede verzwijgen. Dit tussen haakjes.

We stellen dus vast dat een bepaald procent personeel er op een bepaald ogenblik genoeg kan van hebben en situeren dit voor de visserij rond de 25, soms wat vroeger, soms wat later. Het andere procent blijft en vormt het basispersoneel. Die brengen geen kopzorg ; dit zijn de mensen die niet kunnen zonder de zee : het zijn de vissen op het droge. Maar zonder dit eerste procent kunnen we niet weg. We hebben ze nodig. De kwestie is niet meer «Hoe kunnen we ze houden» doch «Hoe krijgen! Hoe strijden tegen de nefaste gevolgen van een redenering die vertrekt van het oudere geluksconcept».

Twee houdingen zijn mogelijk. De eerste : ze hebben hun rol vervuld — ze gaan weg — laat ze hun plan nu maar trekken. Dit is op zijn zachtst uitgedrukt een min of meer wraakzuchtige redenering waar de ergernis aan de basis van ligt. Het is de negatieve houding, die niets oplost — alleen alles erger maakt zoals altijd wanneer men alles op zijn loop laat. De tweede houding kan de volgende zijn : we leggen ons neer bij de feiten. We zijn al heel gelukkig met een solied basispersoneel. De anderen zullen ons na x-tijd verlaten. Laten we er dan voor zorgen dat ze buiten de eigenlijke visserij hun mannetje kunnen staan, al ware het maar uit erkentelijkheid voor bewezen diensten, hoe kort die ook waren.

Deze laatste houding zou ons allicht een heel stuk op weg helpen. Waarom de 40-jarige zijn jeugdige geluksconcept het zwijgen oplegt, ligt grotendeels in het feit dat er voor hem niets fatsoenlijks aan wal te vinden was wanneer hij er genoeg van had. Hij ziet de jongere als een veroordeelde en wil hem zijn eigen treurige belevenissen besparen. Geef deze oudere de zekerheid dat zo iets in de toekomst niet meer zijn zal en de noodzaak om zich mordikus te verzetten of angstvallig het beroep dood te zwijgen, verdwijnt stilaan.

Hoe kunnen we dit nu berekenen. In een handomdraai is daar niet op geantwoord. Grondige bestudering is hier nodig. De opleiding moet op een heel andere leest worden geschoeid. In grote trekken zou het hierop neerkomen : nevens de eigenlijke opleiding tot de visserij zou elke leerling een specialiteit kunnen verwerven die hem geschikt maakt om in nevenbedrijven of andere takken te worden ingeschakeld wanneer daartoe het ogenblik gekomen is. Voor zulk gedurfd stelsel is veel goede wil en medewerking van allen nodig die dichtbij of veraf hun brood vinden dank zij ons bedrijf en zo'n utopie als het op het eerste zicht lijkt is het dan niet.

Wij in elk geval doen reeds een inspanning in de geschette richting wanneer we de ouders aanraden hun zoon beide bestaande afdelingen van de school te laten doorlopen. Twee mogelijkheden zijn altijd beter dan één — dit is al iets maar er zijn er meer. De pas gestichte cursus «Koeltech-

niek» is ook al een poging in deze richting : dit wordt een specialiteit aan boord doch ook aan wal. Op zo iets dienen we ons toe te spitsen — kansen geven — zoveel mogelijk kansen om zelf kans op verbetering te krijgen. Het is vijf voor twaalf. Mag ik er U, om deze uiteenzetting te beëindigen, op wijzen, dat de verlening van de leerplicht voor de deur staat ?

Totdaar de heer Boels.

## DRIJVENDE WRAKSTUKKEN BLIJVEN GEVAAR VOOR VISSERSVAARTUIGEN

Dat onze vissersvaartuigen — hetzij wanneer zij naar de visserijgronden lopen, hetzij wanneer ze aan de korre liggen — dikwijls op wrakstukken stoten, waardoor schade wordt opgelopen aan romp of schroef, klinkt in vele oren als ongelooft en onwaar.

Vorige week is het evenwel eens te meer gebleken dat dergelijke feiten maar al te waar zijn, want vanaf de Franse grens tot aan Nieuwpoort en zelfs Westende, spoelden allerlei wrakhouten, planken en dergelijke meer aan.

Zelfs in de Nieuwpoortse havengeul bemerkte men vorige zondag een stuk drijvend plankier van ruim 2 vierkante meter oppervlakte en met een dubbele bodem. Door de overzetsdiensten van Nieuwpoort-Bad werd dit stuk langs de kant getrokken en opgehaald. Toen bleek dat binnenin drie zware poutrellen, met boulons waren vastgeklonken.

Wij vragen ons af wat er zou gebeurd zijn, moest een of ander vissersvaartuig op dit wrakstuk zijn gelopen. — B

Voor  
nieuwbouw  
en  
herstellingen  
van  
schepen

N.V.

**BELIARD-  
MURDOCH**

(2049)

IN MEMORIAM...

## Gustaaf VERBURGH



Vrijdag bereikte ons het ontstellende bericht van het onverwacht overlijden van de heer Gustaaf Verburgh, in leven reder van het Oostendse kustvissersvaartuig O.46 « 't Zal wel gaan », in de ouderdom van 62 jaar.

X X X

De ongelukkige had zich woensdagochtend per fiets voor de eerste maal naar zijn nieuwe werkgelegenheid begeven, toen hij op de Baan op Sas Slijkens ten val kwam,

en ernstig gekwetst werd aan het hoofd. Onmiddellijk werd hij naar huis overgebracht. De toestand verslechterde evenwel dermate dat hij tenslotte diende opgenomen te worden in een gespecialiseerde kliniek te Etterbeek.

Het was tenslotte op donderdag 2 juli dat reder Gustaaf Verburgh ingevolge een hersenbloeding de geest gaf.

### EEN MOOI GEBaar...

Dinsdag jl. werd het stoffelijk overschot van wijlen Gustaaf Verburgh dan ter aarde besteld, nadat in de Parochiale Kerk van St. Jozef te Oostende een plechtige begrafenis plaatsgreep. Naast de familie hadden een groot aantal vissers en reders uit onze kustvissersmidden eraan gehouden de afgestorvene naar zijn laatste rustplaats te begeleiden.

Door en op initiatief van de lokale kustvisserij werd een omhaling gedaan in betrokken middens; met de opbrengst werd dan een prachtige rouwkrans gekocht, hetgeen andermaal bewijst dat, op enkele uitzonderingen na, de gehechtheid en vriendschap nog steeds bestaat.

Ons blad biedt aan de getroffen familie, de meest oprechte deelneming aan bij dit zware en onverwachte verlies. — B

## NATIONAAL PARITAIR KOMITEE VOOR DE ZEEVISSERIJ

In het Staatsblad van 3 juli jl. verscheen het Koninklijk Besluit van 26 juni 1964 met betrekking tot de benoeming van de leden van het Nationaal Paritair Comité voor de Zeevisserij.

Bij hoger genoemd Koninklijk Besluit werd de Raad van vermeld organisme als volgt samengesteld, met ingang van 1 juli jl.

### LEDEN DIE DE WERKGEVERS VERTEGENWOORDIGEN:

Werkende leden:

De Zutter, H., te Brugge; Hubrechtsen, R., te Bredene; Desutter M., te Heist; Deroose J., te Heist; Duquenne, J.-P., te Oostende; Hef-finck, F., te Oostende; Seghers, J., te Oostende; Vandenberghe, P., te Oostende; Vanhulle, P., te Heist; Vlietinck, E., te Heist.

### Plaatsvervangende leden:

Mevr. wed. Van Waes, G., te Brugge; Delanghe, A., te Brugge; Brunet, E., te Oostende; Vanryckegem, D., te Heist; De Vestele, P., te Klemskerke; Joye, B., te Brugge;

Seghers, J., te Oostende; Utterwulghé, A., te Heist; Degroote, M., te Heist; Claeys, R., te Brugge.

### LEDEN DIE DE WERKNEMERS VERTEGENWOORDIGEN

Werkende leden:

Verstraeten, W., te Oostende; De Corte, R., te Heist; Van Langenhove, J., te Oostende; Delplacé, M. te Gent; Dekeyzer, R., te Antwerpen; Deschepper, G., te Oostende; De Bruycker, M., te Heist; Vincke, F., te Oostende; Vermoortel, V., te Bredene; Zonnekeyn, A., te Oostende.

### Plaatsvervangende leden:

Peeters, L., te Deurne; Van Hoorne, L., te Oostende; Wouters M., te Deurne; Vandierendonck R., te Brugge; Ameye, L., te Heist; Laseure, J., te Brugge; Vincke, P., te Oostende; Dumarey, H., te Oostende; Deschepper, H., te Oostende; Mevr. Brusseel-Vandenberghe, E., te Oostende. — B

## Onderscheidingen voor Zeebrugse vissers

Het na zeven jaar onderbreking opnieuw in het leven roepen van de „Kwaliteitsprijs” is een even gelukkig als prijzenswaardig initiatief. Deze voor het eerst in 1953 door de Visserijcommissie uitgereikte onderscheidingen, die vervolgens ook in 1954 en 1956 werden toegekend, belonen immers op de meest treffende wijze de reders, stuurlied en bemanning van de Zeebrugse vissersvloot.

Niet alleen de stelselmatige vernieuwing van de Zeebrugse vloot-eenheden maar vooral de verhoging van de kwantiteit aangevoerde vis en garnaal zijn verheugend. Terzelfdertijd vindt het begrip, dat de te Zeebrugge gemiddelde vis en garnaal kwalitatief aan de spits staat, een steeds ruimere weerklank. Deze onbetwistbare faam is eensdeels te danken aan het feit dat de Zeebrugse vissersvloot kortere reizen maakt en anderdeels aan de beroepsbekwaamheid en zorgzaamheid van de vissers van de Oostkust.

De „Kwaliteitsprijs” is precies bedoeld om de reders, stuurlied en bemanning van de vissersvloot van Zeebrugge nog verder te stimuleren en de kwaliteit van de aangevoerde vis en garnaal te stuwten. Het kan overigens niet ontkend worden dat een steeds hogere kwaliteit tot meer visverbuik zal leiden en dat derhalve ook meer lonende prijzen zullen bekomen worden.

In het verslag, opgemaakt door de commissie belast met de toekenning van de onderscheidingen, wordt onderlijnd dat de reders en vissers van de Zeebrugse vloot in de loop van het jaar 1963 hebben aangetoond dat zij inzake ijver en durf geenszins moeten onderdoen voor andere visserij-middens. Ook de garnaalvaarders worden gelukkigewinst. Niet enkel wegens de prima kwaliteit maar ook inzake omvang van de aangevoerde garnaal, rekening houdend met het gering aantal vaartuigen dat op garnaal uitvoert.

Al deze gunstige factoren wet-tigen derhalve het vertrouwen in de toekomst. De tijdens het eerste halfjaar 1964 bereikte resultaten,

zowel inzake kwaliteit als aanvoer, laten reeds duidelijk doorschemeren dat de Zeebrugse vis en garnaal opnieuw tot de beste zullen behoren.

Stippen we nog aan dat de plechtige overhandiging van de onderscheidingen van de „Kwaliteitsprijs” plaats heeft te Zeebrugge op zondag 19 juli 1964, ter gelegenheid van de „Dag der Zeelieden”.

## Brevetten, diploma's, certifikaten en vergunningen in de koopvaardij, de zeevisserij en de pleziervaart

De volgende brevetten en certifikaten werden in de loop van de maand mei 1964 toegekend:

**Brevet van kapitein ter lange omvaart:**

Van Praag, W.L.A.

**Brevet van eerste luitenant ter lange omvaart:**

Vernimmen, P.G.F.; Backes G.L.V.; Deurinck, L.F.C.

**Brevet van officier-werktuigkundige 2e klasse:**

Geerts, J.F.E.

**Brevet van motorist:**

Crabeels, R.M.

**Brevet van matroos-motorist:**

Crabeels, R.M.

**Certificaat van volmatroos:**

Beelen, H.J.V.; Boen, R.; Fernandez-Santiago, S.; Pauwels, K.; Van Deursen, G.

**Certificaat van sloepsgast:**

Teppan, R.; Sels, F.; Op De Beek, F.; Gijzen, R.; Van Emelen, F.J.; Swaerts, E.; Verdijck, L.; Reso, E.P.; Wuyts, P.C.F.; Kooy, M.C.; Maes, W.J.

REDERS en VISSERS, voor uw

## SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle vertrouwen tot de beroepsvereniging

# HAND IN HAND

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

# Onderzoeksraad voor de Zeevaart

DE AANVARING VAN O.296 „VAN OOST” MET A.514 „ADMIRAL DRAKE” — NEDERLANDS m.s. THEA volledig n fout — N.732 SCHULDIG AAN AANVARING MET O.743

De onderzoeksraad voor de zeevaart vergaderde woensdagnamiddag te Oostende onder voorzitterschap van de heer Vander Cruysen, voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen. De heer Bentein vervulde het ambt van Rijkskommissaris.

## AANVARING TUSSEN O.296 «VAN OOST» EN DE ENGELSE TRAWLER A.514

De raad velde vonnis inzake de aanvaring van O.296 «Van Oost» en de Engelse trawler A.514 tijdens de IJslandvisserij, op 14 april 1963. In een uitvoerig gemotiveerd besluit weerhield de raad ten laste van schipper Van Neuville A. een tekortkoming betreffende het houden van een goede uitkijk maar in acht nemend zijn oprechtheid in de loop van het onderzoek en zijn goede en lange zeemannsloopbaan, sprak de raad slechts een vermaning uit.

Ten laste van matroos D'Helft Frans die op het ogenblik van de aanvaring van wacht was weerhield de raad meerdere fouten o.m. onvoldoende uitkijk, niet geven van aandachtseinen en ontijdig manoeuvreren om naar bestvermogen de aanvaring te voorkomen. Het feit dat D'Helft achteraf verstek liet gaan was blijkbaar een bezwarende omstandigheid zodat D'Helft tenslotte voor een termijn van één maand ontzet werd van het recht te varen in hoedanigheid van hoofd van de wacht.

## AANVARING VAN N.819 MET

### NEDERLANDS MS THEA

De rijkskommissaris sprak daarna zijn strafvordering uit inzake de aanvaring van N.819 Stijn Streuvels met het Nederlandse ms Thea. Naar het oordeel van de h. Bentein moest het oplopende Nederlandse schip ruim en tijdig afhouden van de N.819 maar niettemin beging matroos Legein Marc enkele fouten. Hij behield inderdaad noch zijn vaart noch zijn koers, hij maakte zijn manoeuvres niet bekend met de nodige geluidseinen en hij verwaarloosde de schipper te verwittigen van de ontstane gevaarlijke situatie.

Blijft de hoofdschuld voor aanvaring bij de Nederlander, dan vroeg het openbaar ministerie toch een sanktie tegen matroos Legein namelijk een schorsing van 7 dagen in zijn hoedanigheid van hoofd van de wacht.

## DE BRAND AAN BOORD VAN DE O.140 «DON BOSCO»

Voor de raad verscheen dan schipper Jungbluth van de O.140 «Don Bosco» die op 4 januari

1963 volledig uitbrandde.

De schipper moest antwoord geven op enkele vragen van de rijkskommissaris die daarna besloot hem in beschuldiging te stellen gezien thans vaststaat dat Jungbluth bij het verlaten van het logis het blusapparaat dat in het logis hangde, mee naar boven nam.

Nadat nog de motorist Demunter Emile was gehoord die zich aan boord bevond van Z.274 Maria toen dit schip op 24 februari 1964 verging — ondervraging die geen nieuwe feiten aan het licht bracht — gaf het openbaar ministerie zijn advies inzake de aanvaring van N.732 en O.743.

## N.732 MOEST AFHOUDEN

Uit het relaas van de heer Bentein bleek dat de N.732 onder bevel van schipper Vercouter Florent de O.743 onder bevel van schipper Daems Gabriel inliep maar zonder rekening te houden met alle mogelijke omstandigheden o.m. het mogelijks vastslaan van zijn voorloper. Toen dit vaartuig inderdaad met de korre vastslag sleepten de netten in elkaar. Volgens de rijkskommissaris was het verder onbegrijpelijk hoe Vercouter zonder reactie bleef en zijn schip tegen het andere vaartuig liet aandrijven. Indien hij de motor had aangezet kon de aanvaring vermeden worden.

Om die redenen meende de h. Bentein dat Vercouter volledig aansprakelijk moet gesteld voor deze aanvaring en hij vroeg dan ook 'n schorsing van 7 dagen van zijn brevet van schipper. Voor Daems vroeg hij een vermaning omdat deze n' het vastslaan van zijn korre niet de reglementaire seinen had opgezet.

## DE BELGISCH NEDERLANDSE VISSERIJALMANAK 1964

Is verkrijgbaar :

1) Drukkerij Nieuwsblad van de Kust, H. Baelskaai 27, Oostende. mits storting van 250 F plus 10 F verzendingskosten.

2) Noordzee Boekhandel, Vindictevelaan 22 Oostende.

3) Hand in Hand, Bestuursgebouw Vismijn Oostende.

In Nederland :

Motorenfabriek H. Zwart, Vissershaven IJmuiden.

# De SCH.18 werd de O.180

Enkele weken geleden kwam de O.180 de Oostendse vissersvloot verrijken. Het vaartuig werd door reder Van Lul aangekocht in Nederland waar het vaarde onder het nummer SCH.18.



De O.180 werd gebouwd te Amsterdam in het jaar 1957. Er werd een motor ingebouwd van 310/350 P.K. merk M.W.M. Jaar 1957 De «Hendrika-Judith» die dezelfde naam behield, heeft een netto tonnage van 42 ton. Het heeft volgende afmetingen :

Lengte : 28,75 meter

Breedte : 6,20 meter.

Diepgang : 3,40 m achter en 2,40 m voor (afgeladen).

Het schip is verder voorzien van een Kuypers oliekeerkoppeling van 1/2.

De hoofdmotor is uitgerust met een generator die een vermogen van 10 K.W. ontwikkeld. De hulpmotor ontwikkeld een kracht van 25 P.K. en is eveneens voorzien van een generator die 7,50 KW ontwikkeld.

Verder is het vaartuig uitgerust met een hydroforisch systeem waardoor het drinkwater niet meer dient gepompt te worden. De waterpompen worden elektrisch bediend. Men beschikt over warm en koud water dat verkregen wordt met de uitlaat van de motoren. Er is centrale verwarming op de brug, in de machinekamer, het kookhuis, de W.C., het logiest.

Het logiest biedt plaats aan 6 bemanningsleden terwijl de schipper beschikt over een kabine in de brug, waar ook de kaartenkamer gelegen is.

De nieuwste Oostendse aanwinst is uitgerust met een radar installatie, een Decca navigator, 2 zenders, 2 ontvangers en een diepmachine.

Het schip is verdeeld in 6 compartimenten die gescheiden worden door evenveel waterdichte schot-

ten. Er kan tot 20 000 liter brandstof aan boord genomen worden. Verder zijn er watertanks met een inhoud van 5 500 liter en kan de 450 l. olie geborgen worden. De mazouttanks bevinden zich 2 voor- en 2 midscheeps.

Het visruim is voorzien op een inhoud van 700 a 750 bennen en is volledig geïsoleerd met een kurk-laag van 15 cm dikte. Het is verdeeld in 12 bakken.

Het moderne kookhuis bevindt zich bovendecks en biedt ruim zitplaats aan 6 personen, die er de maaltijden gebruiken.

Op het dek bevindt zich een vislier van het merk Giessens die kan bediend worden door de hulpmotor en waarop 350 vadem kabel kan gewonnen worden. Verder kan in geval van nood beroep gedaan worden op een reddingsvlot R.F.D dat plaats biedt aan 10 personen.

## GELUKTE MAIDENTRIP

Vorige woensdag was de O.180 reeds voor de eerste maal aan de afslag met een vangst van circa 350 bennen. Voor de bemanning, die bestaat uit schipper Charles Pincket, stuurman Lambrecht Freddy, motorist Goderis Arthur, matrozen Geryl Gilbert en Vereecke Rafaël en de scheepsjongen Devauy Arthur, allen uit Oostende, werd het een gelukte eerste reis die besloten werd met -en opbrengst van 206 000 F. De vangst bestond voornamelijk uit mooie meiden en schotse schol.

We wensen verder aan reder en bemanning nog veel zulke reizen, goede vaart en behouden thuiskomst.

De rederij Van Lul heeft zeker de wind in de zeilen. Op een paar jaar tijd heeft deze reder drie vaartuigen in de vaart gebracht. Het betreft, de O.254, de O.174 en de zopas aangekochte O.180. Deze vaartuigen werden helemaal nagezien, hetgeen nodig vervangen was werd vernieuwd. De resultaten die deze reder met die reeds oudere schepen weet te bereiken zijn van aard om de overtuiging te krijgen dat hij het bij het rechte eind heeft. We kunnen dan ook niet anders dan André Van Lul gelukwensen met zijn genomen initiatieven en hem verder een renderende uitbating van zijn «vloot» toe wensen.

## VOORLICHTINGS-VERGADERING „HULP IN NOOD”

Op zondag 12 juli a.s. te 11 uur wordt in de receptiezaal van het gemeentehuis te Heist een voorlichtingsvergadering gehouden door de Onderlinge Verzekeringsmaatschappij voor Vissersvaartuigen «Hulp in Nood» waarbij een overzicht zal worden gegeven van de werking tijdens het jaar 1963.

Alle leden worden dringend uitgenodigd deze belangrijke bijeenkomst bij te wonen. — B

# Geef mij een paraplu

Niets beangstigt de mens zo erg als het mysterieuze, het geheimnisvolle, als een gevaar dat men aanvoelt maar niet kan thuiswijzen, en dat plots kan toeslaan om ons te vernietigen in ons leven, in onze verwachtingen of in onze illusies.

Zo is de Z.416 getroffen geworden door het ongekennde en werden vier zeer jonge mensen vernietigd in hun bloei, terwijl zoveel familieleden na hun dagenlange bange verwachting zich voortaan moeten dwingen te geloven in het schrijnend en moordend besef dat van hun verwachtingen en hun illusies niets meer zal terechtkomen; hun geliefde is dood...

Miljoenen mensen hebben zich, sinds de wereld bestaat, in opstandige wanhoop afgevraagd « waarom » moest mij dat overkomen! Wanneer zij getroffen werden door de slagen van het noodlot, maar op dit wanhopige waarom is er nooit enig antwoord gekomen...

Bij iedere ramp ook gaan de buitenstaanders zich afvragen: Hoe is dat mogelijk geweest?

Op het «hoe?» over een ramp wordt er altijd geantwoord; iedereen meent dan de wijsheid in pacht te hebben, iedereen heeft altijd een antwoord versklaar in zijn zak steken. Maar is het antwoord juist?

Hoe is de Z.416 gebleven? op dit «Hoe?» kunnen slechts vier jonge mensen antwoorden, wier nagedachtenis wij alleen maar kunnen huldigen; vier jonge kerels die voor altijd onbereikbaar zijn geworden en ons nooit het relaas van het gebeurde zullen kunnen vertellen.

Waarom dan willen zoveel buitenstaanders wel een antwoord geven waarom denken zovelen te kunnen vertellen wat er is gebeurd met vier jongens. Wie door het noodlot het eeuwige zwijgen werden opgelegd.

Men zal mij misschien antwoorden dat men de oorzaken van het vergaan moet trachten te gissen om te voorkomen dat in de toekomst dergelijke rampen zich opnieuw zouden voordoen. Met gissingen en veronderstellingen echter is er al veel meer kwaad dan goed gebeurd en daarom vind ik het triestig te moeten luisteren naar de vele roddelpraatjes vind ik het absurd nu wanneer het ongeluk niet meer te herstellen is, wanneer die vier jeugdige levens afgebroken zijn, met alle macht en kracht te willen een stok zoeken om ergens een hond te gaan slaan.

Onze visserij is al meerdere malen zeer smartelijk getroffen geweest; het is niet voor de eerste keer dat een vaartuig met een voltallige bemanning verdwijnt en dat de oorzaak van het gebeurde voor eeuwig een geheim blijft.

Onze visserij heeft in de laatste tijd al vele verliezen gekend, waar de bemanning gelukkiglijk bij gered werd zodat uit de mond der geredden het «Hoe?» kon vernomen worden. Maar hebben we toen niet, blij omdat er geen levens te betreuren waren, min of meer over het hoofd gezien dat alles een oorzaak moet hebben, doch dat die oorzaken moeilijk of niet te achterhalen zijn en dat het relaas der geredden in sommige gevallen, zelfs ongewild,

de ware oorzaak van de ramp niet vermeld? Men blijft niet koelbloedig bij het verlies van een vaartuig, men leeft het mee, men beleeft het en men vecht voor het eigen behoud. Het is zeer menselijk. Het is ook zeer menselijk dat men nadien, bij het verhalen van het gebeurde, details over het hoofd ziet en ongewild de persoonlijke veronderstellingen en de goedbedoelde suggesties als ware belevenissen vertelt.

Het «Hoe?» is nauwelijks te achterhalen; dat wordt bewezen door het relaas van mensen die een ongeluk of zelfs een moord zagen gebeuren; dat wordt geïllustreerd door mensen die zelf een ongeluk hebben veroorzaakt, en nadien niet in staat blijken te zijn een volledig juist beeld van het gebeurde te geven.

Waarom durven wij ons dan een oordeel aanmatigen wanneer wij volledig in het duister tasten?

Het schijnt dat de zeevaartinspektie nochtans absoluut een oorzaak wil aanduiden voor het door iedereen zo pijnlijk aangevoeld verlies van de Z.416; het schijnt dat de zeevaartinspektie het bewijs van deugdelijkheid introk van een vaartuig met zelfde type als de Z.416.

Waarom? Ofwel gelooft de zeevaartinспекtie niet in de capaciteiten der zeevaartinспекteurs, die bewijzen van deugdelijkheid afleveren zonder daartoe bekwaam te zijn; en dan moeten ze verdwijnen! ofwel hadden de proeven, genomen aan boord van bedoeld schip, de onzwaarbaarheid van dit vaartuig moeten aantonen en dan hadden zij geen bewijs van deugdelijkheid mogen afleveren; maar ze deden het wel!

Ofwel hebben zich sindsdien aan boord van bedoeld schip grote wijzigingen voorgedaan, waardoor een herkeuring noodzakelijk is; maar dit is niet gebeurd!

Hieruit durf ik konkluderen dat de zeevaartinspektie niet alleen, zoals zoveel instanties, de verantwoordelijkheid vlucht en het paraplu-systeem toepast, maar durf ik vooropzetten dat de zeevaartinspektie zelfs aan een paraplu tracht te geraken om zich te beschermen tegen allerlei kaappraatjes en smerig geroddel.

Ik begrijp de ernst van dergelijke aanklacht, maar ik begrijp eveneens de gemoedstoestand van onze vissersbevolking, die door het verlies van de Z.416 veel erger geschokt is dan welke ambtenaar ooit kan vermoeden, zodat we de moed moeten hebben onze visserij op te beuren in plaats van hen nog dieper te demoraliseren.

Er heersen in de visserij toestanden die betreurenswaardig en aan te klagen zijn; iedereen is ervan op de hoogte, en iedereen zwijgt. Wij zullen de eersten zijn te mogen vaststellen dat onze vloot op internationaal niveau geschoeid wordt, maar dat is allerminst een reden om, na een diep te betreuren ongeval, in paniekstemming te geraken en naar maatregelen te grijpen alsof iedere hond zou vlooiën hebben.

Laten we vier mensen, vier jonge kerels uit ons milieu betreuren en huldigen als slachtoffers van een zeer gevaarlijk beroep, maar laten wij hun nagedachtenis niet bezwadden door hun vrienden vissers die noodzakelijke vissersmoed te ontnemen of te ondermijnen.

DE MUGGEZIFTER

**Nota der redactie:**

Uit eerbied voor de vrijheid van gedachte, laten we die gedachten van de Muggezifter verschijnen.

We zijn het echter met hem niet eens en kunnen ondertussen slechts het werk van de zeevaartinспекtie in hare zeer delikate rol steunen. We komen hierop in een volgend artikel terug.

## Waar bleef de garnaal in mei 1964?

Was de meimaand 1963 reeds veel flauwer wat de garnaalaanvoer betreft dan deze van 1962, dan was de meimaand dit jaar nog veel flauwer. De vangst per vaartuig bleef redelijk goed en bevatte zowat 41 kilo, het aantal vangsten was echter veel kleiner. In de ganse maand kregen we inderdaad slechts 76 vangsten in de garnaalmijn tegenover 332 vorig jaar. Er was dus werkelijk sprake van een flauwe belangstelling vanwege onze garnaalvissers. Dit kan misschien gedeeltelijk worden uitgelegd door de eerder kleine vangsten. Toch was de vangst per schip nog groter dan vorig jaar toen slechts 27 kg gemiddeld werd aangevoerd. Er is verder het probleem van de nogal lage prijzen die dit jaar betaald werden, hetgeen zijn oorzaak vond in de ruime invoer van Duitse garnaal. Deze ingevoerde garnaal van minder goede kwaliteit, drukte de prijzen zodat slechts een gemiddelde werd bereikt van 42,87 F tegenover 50,87 F. Dit niet-tegenstaande de aanvoer daalde van 9.070 kg in mei 1963 naar 3.124 kg in mei 1964.

De handelaars die garnaal verkopen beweren dat die Duitse garnaal niet zo slecht is. Mensen die zulke garnaal geëten hebben beweren echter van wel. Het zal wel zo zijn dat er bij die garnaal ook verschillende kwaliteiten is, juist zoals bij ons. Daarom ware het wenselijk dat een strengere keuring wordt doorgedreven waarbij Duitse garnaal van slechte kwaliteit wordt geweerd. Anderzijds zou men de goede kwaliteit moeten toelaten gezien de huidige aanvoer alleen, onmogelijk het verbruik kan dekken. Het is vanzelfsprekend dat bij een ruimere eigen aanvoer, die de prijzen abnormaal laag zou doen dalen, van invoer geen sprake meer zou mogen zijn.

Ondertussen is het voor onze kustvissers een triestige maand geweest, want er werd slechts een totale opbrengst bereikt van 133.934 F. Vorig jaar kregen we een opbrengst van 461.45 OF. De gemiddelde opbrengst was dit jaar in mei wel hoger en steeg van 1390 F naar 1762 F.

Zoals gewoonlijk moeten we deze cijfers echter met een korreltje zout nemen, want niet alle gevangen garnaal werd in de garnaalmijn verkocht. Dat is trouwens een publiek geheim.

Vermelden we hier nog even dat in mei 1962 een aanvoer van 15.889 kg werd geboekt, in mei 1961 een

aanvoer van 6639 kg werd bereikt en dat vóór 4 jaar in dezelfde maand door de Oostendse garnaalvissers 16.881 kg garnaal werd verkocht in de mijn. Mei 1964 was dus wel degelijk een schraal beestje.

### 8.000 kg MINDER NA 5 MAANDEN

De eerste 3 maanden ten spijt, toen de aanvoer in 1964 telkens groter was dan deze van dezelfde maand in 1963, stonden we einde mei met een achterstand van 8.811 kg.

Na 5 maanden kregen we inderdaad nog maar 15.041 kg garnaal op de Oostendse markt, tegenover 25.852 kg na 5 maanden in 1963. In 1962 stonden we na dezelfde periode reeds met 37.545 kg. Ook einde mei 1961 was er reeds meer garnaal aangevoerd (17.698 kg) terwijl in 1960 onze mensen voor 53.658 kg garnaal hadden gezorgd.

Hoe eigenaardig het ook moge klinken, ondanks de aanzienlijk lagere aanvoer was de gemiddelde prijs die dit jaar na 5 jaar werd bereikt, de laagste van de laatste 4 jaren. Er werd per kg garnaal 43,88 F betaald. Vorig jaar werd voor dezelfde kg nog 49,64 F betaald. De prijs die het dichtst deze van dit jaar benadert is deze van 1960 die 46,95 F bedroeg. Toen was de aanvoer echter bijna 4 maal groter. Er wordt heel zeker niet minder garnaal verbruikt, dit jaar dan de vorige jaren. We moeten die lagere prijs dus op de rug schuiven van de invoer. Voor de verbruiker is het wel goed in die zin dat deze niet zoveel moeten betalen. Het is echter wel eigenaardig dat in een tijd dat alles steeds duurder wordt, de kleine visser steeds minder krijgt voor zijn produkt. Dit is niet normaal en niet eerlijk.

Bekijken we de cijfers nog wat verder, dan zien we dat de totale opbrengst verminderde van 1.184.153 F in 1963 naar 660.006 F dit jaar. Het is nu niet omdat onze kustvissers iets hebben verdiend in de voorbije winter dat ze het nu allemaal zouden moeten teruggeven.

Het aantal vangsten is eveneens sterk gedaald en viel terug naar 269 waar verleden jaar in dezelfde tijd vangsten geteld werden. De vangst per schip is wel groter geworden en steeg van 32 naar 56 kg. De opbrengst per schip was ook groter en steeg van 1600 naar 2453 F.

# BUITENLAND

## De vooruitgang en structuur van de Spaanse visproductie

### DALING VAN DE DIEPZEEVISSERIJPRODUCTIE

Het jaar 1940 is voor de Spaanse visserijgeschiedenis van beslissende aard geweest in de verdere ontwikkeling. Het is inderdaad tijdens dit jaar dat de productie van voedingsmiddelen van maritieme oorsprong een merkwaardige verhoging kende. De vloot had nochtans gevoelige verliezen geleden ingevolge de burgeroorlog. Een van de voornaamste doelstellingen van de rekonstruktiefase bestond dan ook in het heropbouwen van het produktieapparaat en het verder uit te bouwen.

De oprichting van een staatskrediet beantwoordde dan ook op een opportune wijze aan dit objectief.

Voor de eerste maal, konden de reders kapitalen bekomen waarvan de interessen draaglijk waren. Deze financiële steun werd dan ook gehandhaafd tot in 1961. Het was dan ook gemakkelijk te begrijpen dat de productie in een tijdspanne van 20 jaar verdriedubbelde. Voor 1940 werden de 350.000 ton bereikt in de meeste gunstige jaren.

#### NIET ENKEL HET STAATSKREDIET...

Het zou evenwel niet volledig juist zijn om deze ontwikkeling uitsluitend toe te schrijven aan de staatskredieten. De oorlog had ook andere voedselbronnen vernietigd, die zelfs nog moeilijker herop te richten waren. Op het handelsgebied deed de inflatie de rest. De prijzenstijging liet gemakkelijk de opslorping van de toename der kosten toe.

Tijdens de rekonstruktieperiode werden eenheden met een grotere capaciteit gebouwd. Niettemin hadden deze treilers daarom niet een grotere technische doeltreffendheid, zij het niet dank zij de aanwending van vloeibare brandstoffen voor de voortstuwing van de treilers. Enkele detailkwesties bleken dan ook voldoende om het vooropgestelde doel, nl. de produktie voortdurend te doen toenemen, te bereiken. Deze evolutie werd nog in de hand gewerkt door een andere oorlog. Gedurende de tweede wereldoorlog werden de activiteiten op de Keltische Zee en de Golf van Biscaye enigszins getemperd door de oorlogvoerende staten. De Spaanse vloot kon evenwel de activiteiten, met natuurlijk enige beperkingen. En, wanneer dan het oorlogsgeweld voor goed zweeg, en visserijstaten zoals Frankrijk, De Duitse Federale Republiek, Groot-

Brittannië, België en Nederland dienden te beginnen aan de heropbouw van de vernielde vissersvloot, konden de Spaanse vissers op hun gemak profiteren van een overvloedige visrijkdom. De heropbloei van de visgronden, dank zij het lamleggen van de internationale activiteiten, was voor Spanje, meer dan voor welk ander land ook, een ongekend voordeel.

Toen in 1949 evenwel de gelukbrengende ster enigszins aan lichtsterkte verloor, gingen de in span vissende treilers hun geluk beproeven op de visserijgronden van New-Foundland, met als vertrekpunt de vissershavens van Vigo en Pasajes. Deze extensie van de visserijbedrijvigheid in westelijke richting en in zuidelijke richting naar Mauretanie kenmerkte de laatste etappe van de traditionele visserij. Sedert 1961 is men inderdaad ook het domein van de vriestrieler binnengetreden welke de grenzen van de Europese visserij uitbreidde tot aan de kreeftskierkring.

#### HUIDIG PEIL VAN DE PRODUCTIE

Deze expansie bracht Spanje meteen op de tweede plaats op de ranglijsten der landen die de Atlantische wateren bevissen. Het is Noorwegen die de eerste plaats inneemt maar dit verschil zou spoedig tot een minimum herleid worden moesten de statistieken van de huidige Spaanse produktie nauwkeurig zijn opgemaakt.

Vanaf 1960 overschreed de jaarlijkse produktie de 1 miljoen ton. In 1963 was de wijziging in vergelijking met het voorgaande jaar niet zo bijzonder groot, maar niettemin kende de produktie een stijging.

In het algemeen was de stijging regelmatig. In 1961 bedroeg de stijging 94.609 ton; in 1962 bereikte ze 36.780 ton om in 1963 volgens de voorlopige statistieken 14.000 ton te bedragen. De meest opvallende karakteristiek van deze evolutie is een voortdurende stijging, daar waar in Noorwegen, Duitsland en Groef-Brittannië, enz... men gevoelige verminderingen diende te noteren.

Om hiervan een klaarder beeld te krijgen, volstaat het te herinneren aan de produktiecijfers sedert vier jaar, met de jaarlijkse stijging: 1960: 963.795 ton.  
1961: 1.058.794 ton (+ 94.609)  
1962: 1.095.583 ton (+ 36.789)

1963: 1.110.000 ton (+ 14.167)

De stijging welke in 1961 genoeërd werd is merkbaar belangrijker dan deze der overige jaren. Men is zelfs geneigd te geloven dat het hier een statisch verschil betreft, in plaats van een werkelijk verschil. In tegenstelling hiermede laat de geringe stijging in 1963 uitschijnen dat het rendement geringer was dan men vooropstelde voor wat bepaalde visserijen betreft, niettegenstaande ditzelfde jaar de grootste toeneming van het produktieapparaat kende. De vraag verdient dan ook wat meer in detail behandeld te worden.

#### DRIE SOORTEN ZEEPRODUKTEN

De cijfers welke wij hierboven weergeven vertegenwoordigen de bodemvissoorten en de pelagische vissoorten, evenals de andere voedselbronnen van maritieme oorsprong. De vis vertegenwoordigt hierin 85 % van de totale produktie; de schaaldieren 10 % en de weekdieren 5 %. De statistieken houden hier geen rekening met de produktie van de lijnvisserij, die jaarlijks zowat 5.000 ton bedraagt.

De officiële statistieken onderscheiden gewoonlijk drie onderverdelingen in de vissoorten. Een van die groepen omvat de pelagische vissoorten van de middendiepe wateren en de bodemvis; hetzij deze nu afkomstig zijn van het Iberisch Kontinentaal Plateau of van de diepzee. Deze onderverdeling stemt overeen met de visserij buiten de kustzone (60 mijl) en tussen de 0° en 60° noorderlengte en 10 en 20° westerlengte.

De tweede onderverdeling omvat de produktie van de verre visserij, bedreven buiten de hogervernoemde zone. De derde onderverdeling tenslotte omvat de verscheidene tonijnsoorten, die gevangen worden langs de zuidelijke kusten, met vast vistuig.

#### DE DALING VAN DE DIEPZEEPRODUCTIE

Voor wat betreft de onderverdeling van de vissoorten van de kust- en diepzeewateren, toont een vergelijkende analyse aan dat een merkbare terugslag werd ondergaan in 1963. Deze produktie daalde inderdaad van 737.500 ton in 1962 tot 675.500 ton in 1963, hetzij zowat 65.000 ton of 9 % per jaar. Deze daling dient in de eerste plaats toegeschreven te worden aan een produktievermindering van de sleepnetvloot.

De daling van de bronnen en in het bijzonder deze van de volwassen vissoorten, heeft geen invloed gehad op het totaal der sleepnettreilers. Dit verschijnsel heeft hoofdzakelijk een invloed gehad op de banken van de Keltische Zee en het Iberisch Kontinentaal Plateau. Deze daling werd reeds sedert verscheidene jaren vastgesteld, maar in 1963 was ze opvallender.

Tijdens het tweede semester nam de verdedigende reactie van de traditionele vloot aan belangrijkheid toe. De grootste treilers, en eerst en vooral deze van Parajes, dan deze van Vigo, hebben hun aktie-

straal uitgebreid ten noorden van de 60ste parallel. Nochtans heeft deze inspanning het niet mogelijk gemaakt de zwakheid van de visgronden te compenseren.

De meridionale visserij, waarvan de basissen gelegen zijn te Cadix, Huelva, Algésiras en Las Palmas, enz... kenden een succesvolle ontwikkeling. Voor wat betreft de visserij in de nabijgelegen gebieden, op het Kontinentaal Plateau van N.O. Afrika, deden de depressietekenen hun verschijning. De geweldige concentratie van de Japanse vloot op de visserijgronden van de Canarische-eilanden en Afrika, doet de vrees oprijzen dat de beviste gronden in enkele jaren verarmd zullen zijn.

#### DE PELAGISCHE VISSOORTEN

In dezelfde onderverdeling, onderscheidt de samenstelling van de pelagische vissoorten zich in zeven variëteiten.

Niettegenstaande de beschikbare cijfers geen volledige verdeling geven, kan men toch bevestigen dat de gedragingen van de verscheidene vissoorten van deze onderverdeling niet dezelfde waren.

De vangsten van sardiënen en tonijnsoorten kenden een verbetering in vergelijking met 1962. De vertegenwoordiging van de sardiënen van de verscheidene maten heeft hoogstwaarschijnlijk de 140.000 ton overschreden. Hier werden de voornaamste kwantiteiten aangevoerd ten westen van Andalousie en Galicie.

#### DE DIEPZEEVISSERIJ

De diepzeevisserij kent de voornaamste concentratiepunten in het westen — New-Foundland, Labrador, Groenland — voor de zoutersindustrie, en naar de kreeftskierkring voor de vriestrieler. Twee vissoorten vertegenwoordigen reeds 90 % van de totale vangst; het zijn de kabeljauw en de aanverwante soorten in het westen, heek in het zuiden.

De evolutie van de eerste groep is langzaam, maar de tweede groep kent een snelle uitbreiding. Het komt ten andere voor dat de evolutie van de kabeljauwvisserij voor goed stil gevallen is.

In 1963 schijnt de kabeljauwproduktie enigszins groter te zijn geweest dan deze van 1962, althans volgens de voorlopige statistieken. Het volume van de vangsten, berekend op basis van het totale gewicht, heeft volgens raming zowat toegenomen van 20.000 ton. Dit resultaat gevoegd bij een uitgesproken verbetering van de gemiddelde prijs van het verwerkte produkt, heeft het de vloot mogelijk gemaakt de huidige campagne in stand te houden. Het gaat hier ten andere om eenheden die moeilijk kunnen aangepast worden voor 'n andere visserijbedrijvigheid.

Totdaar dit overzicht van de Spaanse visserijbedrijvigheid. Volgende week zullen wij een blik werpen op de kredietverlening in dit land. — B

## PERU PRODUCEERT DE HELFT VAN DE WERELDVISMEELPRODUKTIE

Volgens een statistiek opgemaakt door de Internationale Vereniging der Vismeeelproducenten, werden er in het vorige jaar 2.341.089 ton vismeel geproduceerd, tegenover 2.208.905 ton in 1962. Hierin zijn niet begrepen de cijfers van Japan, die deze niet kenbaar maakt. Peru kende opnieuw een reusachtige produktie, met in totaal niet minder dan 49,5 % van de globale produktie, gevolgd door Zuid-Afrika met 10,2 % en de Ver. Staten van Amerika met 8,9 %. De daling welke in de USA en IJsland genoteerd werd, werd anderzijds vergoed door een verhoogde produktie van Denemarken, Noorwegen Peru en Zuid-Afrika.

Ziehier tenandere in ton weeggegeven de volledige statistiek :

PRODUCENT	1963	1962
Canada	77.438	79.371
Denemarken	100.001	91.110
Frankrijk	13.200	13.200
Duitse Fed. Rep	73.997	72.442
Nederland	6.700	4.900
Spanje	17.022	25.499
Zweden	6.636	5.000
Groot-Brittannië	75.290	74.184
USA	208.289	270.661
Angola	31.829	32.767
IJsland	87.730	96.147
Noorwegen	131.546	120.924
Peru	1.159.233	1.121.096
Zuid-Afrika	238.269	201.604
België	4.500	—
Chili	90.441	—
Marokko	19.000	—
<b>TOTAAL</b>	<b>2.341.089</b>	<b>2.208.905</b>

— (b)

## DE VISSERIJ-AKTIVITEIT IN GROOT-BRITANNIE

Het aantal regelmatig tewerk gestelden in de visserij van Engeland en Wales bedroeg nagenoeg 50 % minder dan 28 jaar terug, aldus de „Sea Fisheries Statistical Tables“.

Voor 1963 bedroeg dit 12.145 volledig tewerkgestelden tegen 23.963 in 1936 en 12.988 in 1962. Het aantal part time en okkasioneel tewerkgestelden liep van 3.635 in 1962 terug tot 3.506 in 1963.

Op het einde van 1936 waren er 6.497 operationele vissersvaartuigen, waaronder 100 zeilvaartuigen. Verleden jaar waren er 4.855 eenheden, waaronder 11 diesel-elektrische eenheden.

Terwijl de uitvoer van vis toenam, daalden de invoeren. Voor 1962 bedroeg de uitvoer 862.000 cwt. tegen 885.000 cwt. in 1963. De respektievelijke waarden bedroegen 7.073.000 pond tegen 7.673.000 pond. De voornaamste afzetgebieden waren Frankrijk en Australië, terwijl de uitvoeren naar de V.S.A. en Italië een verhoging kenden.

De uitvoer van vismeel en olie bedroeg 221.000 cwt. tegen 169.000 cwt. in 1962 en voor een respektievelijke waarde van 804.000 pond tegen 694.000 pond in 1962.

### VERLAGING VAN DE INVOEREN

De invoeren van vis en visprodukten liepen terug van 4.296.000 cwt in 1962 tot 3.789.000 cwt in 1963 voor respektievelijk waarden van 60.298.000 pond tegen 49.871.000 pond in 1963. Deze daling is voornamelijk te wijten aan de vermindering invoer van viskonserven, en voornamelijk zalm, welke een waarde bedroeg van 10.178.000 pond.

De nationale aanvoeren welke verschillende jaren naeen een daling kende begonnen in 1962 terug op te lopen en in 1963 werd deze tendenz gehandhaafd. Voor 1963 bedroeg de nat. aanvoer 16.215.000 cwt, dit is nagenoeg 500.000 cwt. meer dan in 1962. Deze vermeerdering is hoofdzakelijk te vinden in een grotere aanvoer in de Schotse havens. Voor 1963 bedroeg de totale aanvoerwaarde 51.061.000 pond of een vermeerdering van 2.199.000

pond in 1962.

De prijzen voor demersale vis lagen hoger dan in het voorgaande jaar, met een gemiddelde vermeerdering van 5 s. 9 d. de cwt. De gemiddelde prijzen zelf bedroegen 73 s. 9 d. de cwt. Sprot uitgezonderd, liepen de gemiddelde prijzen voor pelagische vis terug met een gemiddelde van 8 s. 9 d. de cwt. — K.

## ACHTERUITGANG VAN DE ITALIAANSE VISSERIJ

De Italiaanse verkopen van vis en visprodukten zijn de laatste jaren voortdurend afgenomen. Nagenoeg bedraagt dit reeds 55 milj. pond.

Afgevaardigden van het ministerie van Volksgezondheid en van het Wetenschappelijk Instituut van Pescara verklaren dat deze achteruitgang voornamelijk te verklaren is door de geringe produktiviteit van de kleine visserij, terwijl daarenboven de bewaringsmethoden en het transport van vis aan de moderne eisen niet voldoen. Verder wordt er verklaard dat, theoretisch gezien, aan alle vraagstukken met betrekking tot een doeltreffende aanwending van de nationale aanvoeren opgelost werden. Het land biedt nog vele mogelijkheden voor een verbeterde distributiesysteem. De praktische moeilijkheden echter om deze plannen uit te werken zijn een gebrek aan organisatie en een gemis aan ondervinding. Wat Italië nodig heeft om de visserij-industrie op te werken is de produktie te concentreren bij middel van 'n klein aantal modern uitgeruste distributiecentra. Tevens dient er een koude ketting verder op punt gesteld en uitgebreid te worden.

De Italiaanse aanvoeren bedragen nagenoeg 216.300 Ton. Om aan de nationale vraag aan visprodukten te kunnen voldoen dienen er nog 280.000 Ton ingevoerd te worden. De vlot zelf bestaat uit 15.775 gemekaniseerde en 30.500 niet gemekaniseerde eenheden. Van de gemekaniseerde boten zijn er slechts 41 eenheden die de oceaan visserij kunnen beoefenen. Dit aantal zal binnenkort aangevuld worden met 16 eenheden. — K.

# NEDERLAND

## Markt IJmuiden

### VAN DAG TOT DAG

Zaterdag voerden 32 vaartuigen in IJmuiden 1840 kisten vis en 8000 kilo tong aan, waarvan 330 schelvis, 110 wijting, 40 gul en kabeljauw, 460 haring, 152 kleine haring, 310 makreel, 420 schol, 5 tarbot en 55 varia. De tong deed van f 6.75 tot f 4.99, schol maakte stevige prijzen, schelvis was tamelijk duur. De voornaamste besommingen waren : KW180 f 10.800 KW39 f 8.890 KW49 f 8.880 KW169 f 860 KW109 f 2.830 IJM7 f 4.580 IJM67 f 5240 VL13 f 5580 SCH171 f 3400.

In Scheveningen was de aanvoer 120 schelvis, 30 wijting, 30 gul en kabeljauw, 150 haring 106 makreel, 150 schol, 15.000 kilo tong. De haringvangst van de Katwijkers waren : KW 130—1, KW 167—2, KW 70—8, KW 62—5. Gemiddeld Scheveningen 13, Vlaardingen 15, Katwijk 4.

Vrijdag zorgden eveneens 32 schepen voor een aanvoer van 4.325 kisten vis, 600 stuks kabeljauw en 6.500 kilo tong. Bij de aanvoer waren 1.300 schelvis, 80 radio, 160 wijting, 90 gul en kabeljauw, 500 haring, 180 kleine haring, 1250 makreel, 450 schol, 10 tarbot, 95 varia 50 kantjes haring. Tong was wat duurder geworden, grote tong haalde f 7.30, kleine tong zelfs f 7.63. Schelvis was goedkoper, schol bleef gelijk.

De besommingen waren : KW81 f 1720 KW195 f 6260 KW221 f 5260, KW75 f 2170 KW3 f 4200 KW29 f 4000 KW30 f 3660 KW100 f 2480 KW137 f 3890 KW94 f 3460 KW144 f 8050 KW46-183 f 380 IJM56 f 5560 IJM45 f 4850 IJM18 f 3520 IJM4 f 4930 IJM2 f 4080 HD79 f 8650 WKD1 f 1960.

In Scheveningen was de aanvoer 550 schelvis, 100 wijting, 300 gul en kabeljauw, 500 haring, 500 makreel 300 schol en 1500 kilo tong.

Maandag was de aanvoer te IJmuiden 8160 kisten vis en 17.000 kilo tong, waarvan 1530 schelvis, 290 wijting, 250 gul en kabeljauw, 40 koolvis, 480 haring, 300 kleine haring, 2050 makreel 2490 schol, 770 tarbot, 620 varia en 80 tonnen haring. Tong bleef op hetzelfde peil, schelvis bleef prijzig, schol herstelde zich.

In Scheveningen was de aanvoer 300 schelvis, 100 wijting, 300 gul en kabeljauw, 650 haring, 500 makreel, 40 schol, 300 kilo tong.

Dinsdag was de aanvoer door 26 schepen 6150 vis, 550 stuks kabeljauw, 4500 kilo tong. Er waren 2050 kisten schol, 220 radio, 450 wijting, 280 gul en kabeljauw, 30 koolvis, 820 haring, 440 kleine haring, 1680 makreel, 240 schol, 10 tarbot, 280 varia, 1200 Zweedse haring, 60 jonge haring. Tong bleef duur, evenals schelvis. Schol hield de prijs goed aan.

In Scheveningen was de aanvoer 150 schelvis, 80 wijting, 150 gul en kabeljauw, 260 haring en 120 makreel.

In IJmuiden voerden woensdag dertig schepen 2570 kisten vis aan, en bovendien 750 stuks kabeljauw en 4000 kg tong. Hiervan waren 960 schelvis, 90 wijting, 910 gul en kabeljauw, 330 koolvis, 260 haring,

300 kleine haring, 210 makreel, 330 schol, 5 tarbot, 95 varia, 500 Zweedse haring.

Kabeljauw was opmerkelijk goedkoop. Tong was nog duurder geworden, schelvis eveneens, schol was ook stevig aan de prijs. In Scheveningen was de aanvoer 40 schelvis, 20 wijting, 40 gul en kabeljauw, 200 kleine haring, 300 schol en 4000 kg tong.

Besommingen van dinsdag : KW. 132, f 6550; KW.127, f 3990; KW.51, f 6390; KW.217, f 4800; KW. 152, f 5220; KW.90, f 4800; KW.122, f 5790; KW.171, f 5320; KW.173, f 5020; KW.61, f 1140; KW.54, f 8140; KW.161, f 2430; IJM.65, f 3940; GG. 785, f 14700.

### Haringaanvoer

Met ingang van 6 juli heeft het produktschap de volgende bepalingen vastgesteld: «De eerste 150 kantjes gezouten haring kunnen zonder meer worden aangevoerd. Van elk kantje meer, tot een maximum van 250 kantjes, dienen tevens twee kistjes verse haring te worden aangevoerd».

Hiermee is de oude regeling vervallen, dat de eerste honderd kantjes vrij konden worden aangevoerd, met een maximum van 175 kantjes. Deze nieuwe regeling is voor vele schippers gunstig, omdat zij wel de 175 kantjes, maar niet de voorgeschreven 150 kisten verse haring aan boord hebben. De laatste dagen is er vrijwel niets gevangen. Diverse schippers hebben er zelfs over geklaagd dat ze de kleur van de haring niet eens konden opmerken.

### Vijfduizendste

Donderdagmorgen is het vijfduizendste schip van dit jaar in IJmuiden binnengekomen. Het was het Engelse Lotusschip Silksworth, dat van Kanada met graan op weg was naar Amsterdam. Vorig jaar kwam het vijfduizendste op 8 juli uit zee in IJmuiden aan.

### Sleper had pech

De Nederlandse zeesleper «Schelde», die zondag uit Bahrein was vertrokken om een Liberiaanse tanker, de 41.834 ton metende «Pacific Satellite», assistentie te verlenen, heeft motorstoring gekregen. Het schip moest toen eerst naar Bombay om het euvel te laten verhelpen. De tanker drijft in de Indische Oceaan rond met een defekt roer.

# Brief uit Yerseke

Nr 985

Yerseke 4-7-1964

« Seizoen 1964-1965 begonnen ». En wel onder gunstige omstandigheden! Mossels mooi van stuk, goed van vis en althans ten dele **zeer zeer goed** schoongemaakt en in totaal ook daarover geen klachten. Een goed begin dus, dat weten we, maar nog steeds weten we niet (nog niet!) of en welke veranderingen binnenkort of na wat langer tijd, te wachten staan. De oppositie tegen de gang van zaken der laatste jaren (en zeker niet de **allerlaatste alleen**) houdt nog steeds voet bij stek en zal volharderen tot het bittere einde. De groep mossel-inleggers, eerst bestaande uit vijf aanhangers is ingekrompen tot één. Die ene liet zich niet vangen door het aanbod van al wat ze wensten (althans zo op het eerste zicht gezien) maar blijft de eis stellen zelf zijn keuze van leverancier te doen om zodoende die mossels te krijgen die hem het

beste lijken. De vier « afvallers » kregen de toezegging dat voor hen altijd (of zo veel mogelijk) de beste soorten verkrijgbaar zullen worden gesteld. Maar daar zijn de andere kopers van de beste soorten vanzelfsprekend niet over te spreken want op die manier gaan de allerbeste er nog wel voor hetzelfde geld naar de inleggers. Zo komt weer eens duidelijk uit dat men met dit onhoudbare « Centrale »-stelsel altijd weer van Scylla op Charybdis vervalt, ja vervallen moet. Scylla was in de oudheid een zeer (slecht) befaamde rots en Charybdis was een zeer gevreesde draaikolk. Beiden bevonden zich in straat van Messina. Trachtte men het ene te vermijden dan kwam men in het andere kwaad terecht. Hoe moeilijk beiden te passeren waren wordt zo mooi getekend in de nieuwe vertaling van de « Odyssee » (van Homerus) door Bertus Aafjes waarvan reeds maandenlang iedere week een gedeelte

verschijnt in « Elsevier's Weekblad ». Van die grote moeilijkheden die beide gevaren boden getuigt ook het Latijnse vers: « Hij vervalt in de Scylla die de Charybdis wil vermijden ». Zo ook nu weer (hoe vaak reeds?) de leiding van het **mossel-kartel**. Vier krijgen hun zin maar ten koste van hoeveel rechtmatige verlangens van de zo vele andere? **Maar ja, plakken, lappen, lijmen en nog zo veel meer, is reeds jaren dagelijks «vermaak» voor «de leiding»**. Totdat ook daaraan eenmaal een einde komt, moet komen. We wensen de drie opposanten standvastigheid toe, want: « Door gestaag te volharderen, zal het eens werken ». Van de bevoegde Minister kwam de mededeling dat als straks (volgend jaar?) begonnen zal worden met de wateringsproeven in het, bij Zurig aan te leggen bassin, de deskundige bedrijfsmensen er bij zullen zijn in de vorm van een saam te stellen Commissie waarvan ondermeer deel uitmaakt de bekende Piet de Leeuw, hier uit Yerseke. Dus ook hier toch niet langer « Zonder U, over U ». « 't Kan verkeren » zei Brederode. Dit kan ook worden ge-

zegd voor wat de afzet van mosselschelpen betreft. Een voorheen zo gewilde afval van de mosselkokerijen. Tot voor de strenge winter 10-12 gulden per kubieke meter en nu bijna niet weg te geven. Op allerlei wijze wordt getracht ze kwijt te raken. Een zeer suggestieve advertentie zagen we in ons plaatselijk blad. « Probeer het nog eens! » staat er ter aanmoediging. « U kunt de mosselschelpen voor niets weghalen of... voor één gulden per kubieke meter aan boord geleverd krijgen ». Of de oesterkwekers happen zullen? Toen we in het begin der week thuis waren, zagen we wel enkele ladingen te water laten en we weten dat de watertemperatuur goed is, maar of en hoeveel larven er zijn weten we niet. De Franse, Noorse en Portugese oesters groeien goed, zo vernamen we. Dus dat geeft goede hoop. Van de oesterkwekers die overgingen op champignonteelt zijn er reeds verscheidene aan de pluk of aan de trek. De resultaten zijn niet slecht want naar we vernamen ligt de opbrengst hier aanmerkelijk hoger dan het gemiddelde der kwekers in andere delen van het land. Maar de prijzen liggen op het ogenblik iets minder gunstig dan bijvoorbeeld vorig jaar. Of de hogere opbrengst die lagere prijzen compenseert weten we niet. Schreven we enige weken geleden dat de eerste kuikens waren aangekomen in een nieuw pluimveebedrijf dat zich toelegt op eierenproductie, deze week werden de eerste kuikens (36.000 stuks om te beginnen) gebracht in een eveneens nieuw opgericht bedrijf. Maar hier gaat het om vermesterij. Zo gezien nogal wat leven op Yerseke maar aan de waterkant blijft het maar stil, zo akelig stil. Gelukkig brengt de aanvoer en het vissen van mosselen nu weer wat vertier.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 30 Kg

	2-7-1964	3-7-1964	6-7-1964	7-7-1964	8-7-1964
Tongen, grote — Sole, grosse	7.20- 6.85	7.36- 6.84	7.70- 7.07	7.77- 7.49	7.90- 7.59
3/4 tongen — 3/4 plie	5.18- 4.79	5.96- 5.28	5.83- 5.36	5.64- 5.57	6.21- 6.75
Bloktongen — Sole moyenne	5.80- 5.68	6.78- 5.69	6.63- 6.04	6.31- 6.03	6.84- 6.39
Voor-kleine — Petite	6.75- 5.11	7.48- 5.82	7.40- 6.97	7.37- 6.87	7.90- 6.88
Kleine — Toute petite	5.87- 4.99	6.82- 5.61	7.40- 6.60	6.60- 6.50	7.22- 6.42
Tarbot, grote — Turbot, gros	3.90- 3.30	4.30- 3.50	4.40- 3.50	3.90- 3.20	3.70- 3.30
Middel — Moyenne	.....	.....	198.—	180.—114.—	140.—112.—
Kleine — Petite	.....	.....	162.—124.—	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	114.—	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	.....	.....	70.—58.—	67.—58.—
Grote iek — Grosse	.....	.....	.....	70.—58.—	64.—57.—
Kleine iek — Petite	52.—50.—	.....	54.—43.—	57.—51.—	64.—57.—
Iek 3e slag — 3e sorte	56.—50.—	.....	57.—50.—	47.—31.—	57.—43.—
Platjes — Toute petite	53.—22.—	44.—18.—	39.—18.—	32.—16.50	36.—23.—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	69.—	54.—41.—	68.—46.—	65.—47.—	92.—43.—
Middel — Moyen	77.—40.—	67.—41.—	65.— 7.50	60.—38.—	56.—33.—
Kleine — Petit	43.—18.—	27.— 8.—	.....	31.— 7.—	28.— 9.—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	86.—80.—	72.—
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	47.—
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	43.—	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	93.—54.—	112.—51.—	65.—12.50	60.—23.—
Gullen — Petit kabellaud	77.—24.—	67.—13.—	63.—11.—	.....	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	.....	102.—	144.—136.—
Wijting — Merlan	39.—18.—	24.— 8.—	23.— 8.—	28.—10.—	23.—10.—
Schar — Limande	40.—29.—	22.—15.50	27.—19.—	31.—25.—	35.—26.—
Steenbol — Sole limande	.....	.....	86.—	100.—76.—	92.— 8.—
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Roussette	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	30.—18.—	18.— 9.—	20.— 9.—	.....	31.—14.—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....	.....
Seilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	58.—50.—	37.—32.—
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	32.—19.—	26.—13.—	29.—11.—	25.—17.—	28.—14.—
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	37.—30.—	50.—21.—	31.—19.—	30.—19.—	29.—20.—
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	4.50	4.30- 3.50	5.50- 3.50	5.— 4.40	3.80- 3.10
Koolvis — Colin	.....	.....	39.—17.—	62.—30.—	38.—31.—
Steud — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	47.—37.—
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	.....	.....	.....	.....
Bot	14.— 8.—	8.— 4.—	.....	11.50- 8.—	11.— 9.—
Mol	.....	128.—	126.—	.....	.....
Zalm	.....	.....	6.50	.....	.....

## Hektrawler voor Pronk

De rederij J.C. Pronk NV van de VEM-groep IJmuiden heeft bij de scheepswerf « De Dageraad » te Woubrugge haar eerste hektrawler besteld. Het schip wordt 50 meter lang en uitgerust met een 1200 PK Deutz-motor, die een snelheid oplevert van 13 mijl.

Het type is gebaseerd op de Rijnmond-hektrawlers, waarvan de scheepswerf er al 4 voor Nederlandse rekening heeft gebouwd, en nog één in aanbouw heeft.

Het schip voor Pronk wordt drie meter langer. Hierdoor kan de bemanning zeer comfortabel op het hoofddek worden ondergebracht. Benedendeks ontstaan dergelijke ruimtemogelijkheden, dat het schip eventueel kan worden aangevuld met vriescapaciteit of andere mogelijkheden.

De oplevering geschiedt reeds in februari-maart 1965. Het schip is in eerste aanleg bestemd voor gebruik op de Noordzee doch kan naar behoefte tevens voor de verre visserij of elders worden ingezet.

# CASINO KURSAAL OOSTENDE

## INTERNATIONAAL FESTIVAL

1964  
Auditorium  
21 u.

VRIJDAG 10 JULI

### „UN SUJET DE ROMAN”

van Sacha Guitry

Met

**Gabrielle Robinne**

(Comédie Française)

100 - 80 F

ZATERDAG, 11 JULI :

## NOORDZEEFESTIVAL SYMFONIEORKEST

**B.R.T.**

Dir. :

**Hendrik Diels**

Sol. :

**Marike Van Der Lugt**

sopraan

**Car Van Heste**

viol.

100 - 80 F

ZONDAG, 12 JULI :

## NOORDZEEFESTIVAL

Koncert (8 - 10 u.)

## NORDDEUTSCHES BLASORCHESTER

Dir. : Heinz Bartels

Rolf Simson, Frits Scheidtmann  
Rina Pia, Maurice Dean, Marva,  
Willy Korek, Medium Terzett.

20 F

ZONDAG, 12 JULI :

## NOORDZEEFESTIVAL

21 uur

### JAZZ QUARTET

ZAGREB

THE DELTA

RYTHM BOYS

WILL TURA

TONIA

80 - 60 F

DINSDAG, 14 JULI :

## NOORDZEEFESTIVAL

### DISCO-PARADE R.T.F.

FRANCOIS DEGUELT

LENY ESCUDERO

LOS MACHUCAMBOS

NANA MOUSKOURI

Jean Lou Chauby,

Roger Comte, Cecile Devile,

Anne Kern,

Pascal en Dominique,

Pierre Perret, Jean Valton.

**GRANDE ORCHESTRE**

**DISCO-PARADE**

Dir. Raymond Lefèvre

Realisatie : Jean Fontaine.

100 - 80 F

WOENSDAG, 15 JULI :

## NOORDZEEFESTIVAL

### SYMFONIEORKEST

**B.R.T.**

Dir. : DANIEL STERNEFELD

Sol. :

**VLADIMIR ASKENAZY,**

piano.

**RAYMONDE SERVERIUS,**

sopraan

100 - 80 F

DONDERDAG, 16 JULI :

### VERA COLOMBO

### MARIO PISTONI

en de solisten van het ballet

van de

SCALA VAN MILAAN

100 - 80 F

## NIGHT CLUB

### „LA CHAMPAGNE”

VAN 10 TOT 16 JULI,

iedere avond van 22 uur af :

### THE DELTA RYTHM BOYS

ORQUESTA

ARTURO FORNES

MERINO COSTA

Y SU

ORQUESTA

FRANZ ANDRE :

piano.

## Ambassadorshall

MONDAY 13th. JULY at 9 p.m.

### FIRST EUROPEAN MISS BRITISH BALL CONTEST

ORQUESTA ARTURO FORNES

**MERINO COSTA**

**AND HIS ORCHESTRE**

Franz André : piano

**THELMA CONNOR,**  
the „Ding a Dong Girl”

Entrance : 25 F

Drinks : 15 F

(service included)

## Tentoonstellingen

**MONTROSEZAAL**

TOT 15 JULI

**E. MACKOWIAK**

VAN 18 JULI AF :

**MARCEL MICHIELS**

Hall Petit-Nice

TOT 27 SEPTEMBER

**CHINA**

Missies van Scheut.

Voor alle inlichtingen

CASINO-KURSAAL

OOSTENDE

Tel. : (059) 751 11

(van 10 tot 13 u. en

van 16 tot 19 u.)

## Koninklijke Schouwburg

OOSTENDE

„TONEEL

AAN DE KUST”

12 en 13 JULI te 21 uur :

De „K.N.S.” stelt voor :

„HET GROTE OOR”

van A. Bréal.

14 en 15 JULI te 21 uur :

Het „Dalas Theatre Center”

stelt voor :

### „JOURNEY TO JEFFERSON”

van W. Faulkner.

17, 18 en 19 JULI te 21 u. :

Het „Théâtre Montparnasse”

stelt voor :

### „NAIVES HIRONDELLES”

van R. Dubillard.

Plaatsen :

100 - 75 - 60 en 50 F.

Lokatie :

Kon. Schouwburg Oostende

Tel. : (059) 713.22.

Casino-Kursaal Oostende

Tel. (059) 751.11.

Dienst voor Toerisme

Tel. : (059) 711.99 of 760.17.

(8837W—2751N—5170V)



FIRMA

**R. Huysseune**

ZEEBRUGGE

Export

Import

TELEFOON

Privé : 540.06

Magazijn : 541 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Speciaiteit van verse

gepelde garnalen

Thuisbestelling

in de grote centra

Verzendings

in ganz het land

(2182V)

## Hoogwaterboekje

1964

PRIJS TIEN FRANK

Verkrijgbaar ter drukkerij van  
Het Nieuwsblad van de Kust, bij  
alle dagbladverkopers en boekwin-  
kels alsook in Noordzee Boekhan-  
del, Vindictivelaan 22, Oostende.  
Men kan het bedrag ook storten op  
P.C.R. no 41.89.87 van Het Nieuws-  
blad van de Kust.

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

**IJS**

WORDT GELEVERD DOOR

**Froid  
Industriel**

Telefoon : 717.91

(2180V)

**LEON VAN EESSEL**

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen

Oudaan 26

ANTWERPEN :

Tel. 32.38.55 (8 lijnen)

Telex :

Leoneessel Antwerpen 277

★

BRUSSEL :

Keizerinlaan 66

Tel. 12.21.30 — 12.11.37

★

LUIK :

Boulevard

de la Sauvenière 24

Tel. 23.33.93 - 23.16.01

★

HAMBURG :

Leon Van Eessel & Co

Dammstorstrasse 31

Tel. : 34.27.00 - 34.27.18

Telex 021 - 4236

Leoneessel, Hamburg



Korrespondenten in :

Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

(185)

Adverteert in  
„Het Visserijblad”  
Uw vakblad !

VOORBEHOUDEN

**Diesel-  
scheepsmotoren**

**DEUTZ**

VALCKE GEBROEDERS N.V. OOSTENDE